

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
A6-0023/2006

1. 2. 2006

ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Rady o strategických pokynech Společenství pro rozvoj venkova (Programové období 2007–2013)
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

Zpravodajka: Mairead McGuinness

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v člancích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o
EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Zvýraznění *normální kurzívou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	37
STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ	41
POSTUP.....	63

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady o strategických pokynech Společenství pro rozvoj venkova
(Programové období 2007–2013)
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2005)0304)¹,
 - s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0349/2005),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanovisko Výboru pro rozvoj venkova (A6-0023/2006),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 1a (nový)

(1a) Strategické pokyny Společenství zohledňují mnohostrannou úlohu zemědělství a velké rozdíly mezi regiony rozšířené Unie, což vyžaduje, aby byla členskými státy ponechána nezbytná flexibilita při plánování a provádění programů pro rozvoj venkova.

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění 2

(2) Strategické pokyny **určí** oblasti důležité pro naplňování priorit Společenství, a to zejména ve vztahu ke göteborgským cílům udržitelnosti a k obnovené lisabonské strategii pro hospodářský růst a zaměstnanost.

(2) **Tyto** strategické pokyny **musí určit** oblasti důležité pro naplňování priorit Společenství, a to zejména ve vztahu ke göteborgským cílům udržitelnosti a k obnovené lisabonské strategii pro hospodářský růst a zaměstnanost, **a současně přihlédnou k požadavkům nové společné zemědělské politiky a k výsledkům jednání, která Evropská unie vede na mezinárodní úrovni.**

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 2a (nový)

(2a) Začlenění žen na trh práce by mělo být plošnou prioritou při uplatňování strategických pokynů vyjmenovaných v příloze.

Odůvodnění

Nutnost podpořit otázku rovnosti mezi pohlavími by se neměla vztahovat pouze na provádění opatření spadajících pod osu 3.

Pozměňovací návrh 4
Příloha bod 1 odst. 2 odrážka 4

– doprovázet provádění nové, tržně orientované společné zemědělské politiky a potřebné restrukturalizace, kterou si vyžádá ve starých i nových členských státech.

– doprovázet provádění nové, tržně orientované společné zemědělské politiky a potřebné restrukturalizace, kterou si vyžádá ve starých i nových členských státech, **a rovněž zohlednit očekávání spotřebitelů, pokud jde o zdraví, bezpečnost a kvalitu.**

Pozměňovací návrh 5
Příloha bod 1 odst. 2 odrážka 4a (nová)

– zajistit kontinuitu mezi právě

probíhajícími programy rozvoje venkova a programy, které budou zahájeny od roku 2007.

Odůvodnění

Ačkoli je podle nařízení Rady ES 1698/2005 třeba přijmout pravidla usnadňující přechod od současných podpůrných programů k novým podpůrným programům rozvoje venkova, měly by se pokyny zaměřit rovněž na nezbytnou kontinuitu mezi současnými programy a programy, které budou vypracovány.

Pozměňovací návrh 6
Příloha bod 2.1 název

Společná zemědělská politika a rozvoj venkova

Rozvoj venkova v rámci společné zemědělské politiky

Pozměňovací návrh 7
Příloha bod 2.1 odst. 1

Zemědělství je nadále největším uživatelem venkovské půdy a také klíčovým prvkem určujícím kvalitu krajiny a životního prostředí. ***Společná zemědělská politika*** a rozvoj venkova získaly na důležitosti a významu s nedávným rozšířením Evropské unie.

Zemědělství je nadále největším uživatelem venkovské půdy a také klíčovým prvkem určujícím kvalitu krajiny a životního prostředí. ***První pilíř společné zemědělské politiky*** a rozvoje venkova získal na důležitosti a významu s nedávným rozšířením Evropské unie.

Pozměňovací návrh 8
Příloha bod 2.1 odst. 2

Bez dvou pilířů společné zemědělské politiky, tržní politiky a rozvoje venkova, by mnoho venkovských oblastí v Evropě čelilo rostoucím problémům v oblasti hospodářské, sociální a životního prostředí. Evropský zemědělský model odráží mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví.

Bez dvou pilířů společné zemědělské politiky, tržní politiky a rozvoje venkova, by mnoho venkovských oblastí v Evropě čelilo rostoucím problémům v oblasti hospodářské, sociální a životního prostředí. Evropský zemědělský model odráží mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví, ***a je tedy přízpůsoben nové společenské poptávce, a to po kvalitních výrobcích, bezpečnosti***

potravin, ekoturistice, zvyšování hodnoty přírodního dědictví, v alternativních zdrojích energie.

Pozměňovací návrh 9
Příloha bod 2.2

Reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004 představují velký krok kupředu směrem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje zemědělské činnosti v EU a připravují rámec pro budoucí reformy. Postupné reformy zvýšily konkurenceschopnost evropského zemědělství snížením záruk cenové podpory. Zavedení přímých plateb nezávislých na produkci podněcuje zemědělce, aby reagovali na tržní signály generované poptávkou spotřebitelů, nikoli pobídkami politik, které souvisí s množstvím. Zahrnutí norem týkajících se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat do podmíněnosti posiluje důvěru spotřebitelů a zvyšuje environmentální udržitelnost zemědělství.

Reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004 představují velký krok kupředu směrem ke zlepšení **regionální a místní** konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje zemědělské činnosti v EU a připravují rámec pro budoucí reformy. Postupné reformy zvýšily konkurenceschopnost evropského zemědělství snížením záruk cenové podpory. Zavedení přímých plateb nezávislých na produkci podněcuje zemědělce, aby reagovali na tržní signály generované poptávkou spotřebitelů **a potřebami společnosti**, nikoli pobídkami politik, které souvisí s množstvím **a s provozováním intenzivního zemědělství**. Zahrnutí norem týkajících se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat do podmíněnosti posiluje důvěru spotřebitelů a zvyšuje environmentální udržitelnost zemědělství.

Pozměňovací návrh 10
Příloha bod 2.3 odst. 1

Budoucí politika rozvoje venkova se zaměřuje na tři klíčové oblasti: **zemědělskopotravinářské hospodářství**, životní prostředí a obyvatelstvo a hospodářství venkova v širším smyslu. Nová generace strategií a programů rozvoje venkova bude stavěna okolo osy konkurenceschopnosti zemědělství, potravinářství a lesnictví, osy životního prostředí a obhospodařování půdy a osy kvality života/diverzifikace ve venkovských oblastech.

Budoucí politika rozvoje venkova se zaměřuje na tři klíčové oblasti: **zemědělství, zpracování potravin**, životní prostředí a obyvatelstvo a hospodářství venkova v širším smyslu. Nová generace strategií a programů rozvoje venkova bude stavěna okolo osy konkurenceschopnosti zemědělství, potravinářství a lesnictví, osy životního prostředí a obhospodařování půdy a osy kvality života/diverzifikace ve venkovských oblastech.

Odůvodnění

V rámci první osy rozvoje venkova je vhodné posílit konkurenceschopnost zejména zemědělských podniků a podniků řemeslné výroby, které uvádějí své výrobky na regionální trh, a ne průmyslových podniků.

Pozměňovací návrh 11

Příloha bod 2.4 odst. 1

Venkovské oblasti charakterizuje značná rozmanitost poloh – od odlehlých venkovských oblastí trpících vylidňováním a úpadkem po příměstské oblasti pod rostoucím tlakem městských center.

Venkovské oblasti charakterizuje značná rozmanitost poloh – od odlehlých **horských a znevýhodněných** venkovských oblastí trpících vylidňováním a úpadkem po příměstské oblasti pod rostoucím tlakem městských center. **To si žádá odlišné strategie pro rozvoj venkova.**

Pozměňovací návrh 12

Příloha oddíl 2.4 odst. 2

Podle definice OECD založené na hustotě obyvatel představují v zemích EU-25 venkovské regiony 92 % území. Navíc 19 % obyvatel žije v převážně venkovských regionech a 37 % žije ve výrazně venkovských regionech. Tyto regiony v zemích EU-25 vytváří 45 % hrubé přidané hodnoty a poskytují 53 % pracovních míst, ale ve srovnání s nevenkovskými oblastmi mají tendenci zaostávat v mnoha sociálně ekonomických ukazatelích, včetně strukturálních ukazatelů. Ve venkovských oblastech je přibližně o třetinu nižší příjem na obyvatele, nižší míra zaměstnanosti žen, odvětví služeb je méně rozvinuté, vyšší úroveň vzdělání jsou obecně méně zastoupeny a menší podíl domácností má přístup k širokopásmovému internetu. V některých venkovských regionech činí velké problémy odlehlost a okrajovost. Tyto nevýhody mají tendenci nabývat ještě více na významu v převážně venkovských regionech, **ačkoliv se celkový obraz na úrovni EU může mezi členskými státy značně lišit.** Nedostatek příležitostí,

Podle definice OECD založené na hustotě obyvatel představují v zemích EU-25 venkovské regiony 92 % území. Navíc 19 % obyvatel žije v převážně venkovských regionech a 37 % žije ve výrazně venkovských regionech. Tyto regiony v zemích EU-25 vytváří 45 % hrubé přidané hodnoty a poskytují 53 % pracovních míst, ale ve srovnání s nevenkovskými oblastmi mají tendenci zaostávat v mnoha sociálně ekonomických ukazatelích, včetně strukturálních ukazatelů. Ve venkovských oblastech je přibližně o třetinu nižší příjem na obyvatele, nižší míra zaměstnanosti žen, odvětví služeb je méně rozvinuté, vyšší úroveň vzdělání jsou obecně méně zastoupeny a menší podíl domácností má přístup k širokopásmovému internetu. V některých venkovských regionech činí velké problémy odlehlost a okrajovost. Tyto nevýhody mají tendenci nabývat ještě více na významu v převážně venkovských regionech **a v nejvzdálenějších regionech, kde se zemědělské podniky vyznačují svou izolací, omezenou velikostí a nízkou**

kontaktů a infrastruktury pro odbornou přípravu je ve venkovských oblastech velkým problémem žen a mladých lidí.

diverzifikací výroby a potýkají se s obtížnými klimatickými podmínkami.
Nedostatek příležitostí, kontaktů a infrastruktury pro odbornou přípravu je ve venkovských oblastech velkým problémem žen a mladých lidí.

Odůvodnění

Podle článku 299 odst. 2 Smlouvy o ES. V návaznosti na obnovení lisabonské strategie.

Pozměňovací návrh 13 Příloha bod 2.4 odst. 2 pozn. pod čarou 6

Definice OECD je založena na podílu obyvatelstva bydlícího ve venkovských komunitách (tj. s méně než 150 obyvateli na km²) v daném regionu NUTS III. Viz Rozšířené posouzení dopadů, SEK(2004) 931. Jde o jedinou definici venkovských oblastí, která je mezinárodně uznávaná. V některých případech však nebere plně v úvahu obyvatelstvo žijící v hustěji obydlených venkovských oblastech, zejména v příměstských zónách.

Definice OECD je založena na podílu obyvatelstva bydlícího ve venkovských komunitách (tj. s méně než 150 obyvateli na km²) v daném regionu NUTS III. Viz Rozšířené posouzení dopadů, SEK(2004) 931. Jde o jedinou definici venkovských oblastí, která je mezinárodně uznávaná. V některých případech však nebere plně v úvahu obyvatelstvo žijící v hustěji obydlených venkovských oblastech, zejména v příměstských zónách.
Definice OECD je v těchto pokynech použita pouze pro statistické a popisné účely.

Odůvodnění

Vzhledem k nedokonalostem definice OECD, jak je popsáno již v této poznámce pod čarou, by zde mělo být rovněž uvedeno, že by měla být v rámci těchto pokynů použita pouze pro statistické a popisné účely.

Pozměňovací návrh 14 Příloha bod 2.4 odst. 3

V zemích EU-15 činí podíl zemědělství na HDP 2 %, v nových členských státech 3 % a v Rumunsku a Bulharsku více než 10 %. V nových členských státech pracuje v zemědělství třikrát více lidí (12 %) než ve starých členských státech (4 %). V Bulharsku a Rumunsku jsou míry

V zemích EU-15 činí podíl zemědělství na HDP 2 %, v nových členských státech 3 % a v Rumunsku a Bulharsku více než 10 %. V nových členských státech pracuje v zemědělství třikrát více lidí (12 %) než ve starých členských státech (4 %). V Bulharsku a Rumunsku jsou míry zaměstnanosti v zemědělství značně vyšší.

zaměstnanosti v zemědělství značně vyšší.

Zemědělské odvětví nových členských států je poznamenáno palčivým nedostatkem finančních prostředků a úrovně příjmů je zde ve značném nepochybně k úrovni příjmů v ostatních členských státech EU. Proto je třeba uplatňovat zásadu soudržnosti také ve venkovských oblastech.

Odůvodnění

Navýšení finančních prostředků v rámci druhého pilíře společné zemědělské politiky by umožnilo částečně ulehčit zemědělcům z nových členských států břemeno, kterým je proces postupného zavádění přímých plateb. Nová koncepce rozvoje venkovských oblastí, tzn. zesílení přidružených zemědělských činností v těchto oblastech, dává šanci zlepšit rentabilitu pro venkovské obyvatelstvo a zejména zemědělce. Typicky zemědělské regiony jsou v současné době nejchudšími regiony Společenství, což dosvědčují statistické údaje Eurostatu.

Pozměňovací návrh 15 Příloha bod 2.4 odst. 7a (nový)

Je třeba rovněž zdůraznit důležitost řemeslné výroby ve venkovském prostředí. Řemeslná výroba se týká všech odvětví činnosti: stavebnictví, potravinářství, dopravy, textilní výroby atd. Umožňuje vytváření pracovních míst, vzdělávání mládeže v učebních oborech, předávání tradičních dovedností a vytváření sociálních vazeb v nejdlehlších oblastech.

Pozměňovací návrh 16 Příloha bod 2.4 odstavec 8

U příležitosti obnovení lisabonské strategie Evropská rada znovu potvrdila, že lisabonskou strategií je třeba vidět v širších souvislostech udržitelného rozvoje a že je nutno se k přítomnosti stavět tak, aby nebyla ohrožena schopnost budoucích generací uspokojovat své vlastní potřeby. Nové programové období nabízí jedinečnou příležitost změnit zaměření podpory z nového fondu pro rozvoj venkova na hospodářský růst, zaměstnanost a

U příležitosti obnovení lisabonské strategie Evropská rada znovu potvrdila, že lisabonskou strategií je třeba vidět v širších souvislostech udržitelného rozvoje a že je nutno se k přítomnosti stavět tak, aby nebyla ohrožena schopnost budoucích generací uspokojovat své vlastní potřeby. Nové programové období nabízí jedinečnou příležitost změnit zaměření podpory z nového fondu pro rozvoj venkova na hospodářský růst, zaměstnanost a

udržitelnost. V tomto ohledu je plně v souladu s Prohlášením o hlavních zásadách pro udržitelný rozvoj a s obnoveným lisabonským akčním programem, který se snaží cílit prostředky tak, aby z Evropy učinil atraktivnější místo pro investice a práci, podporoval znalosti a inovace pro růst a vytvářel kvalitnější a četnější pracovní příležitosti.

udržitelnost. V tomto ohledu je plně v souladu s Prohlášením o hlavních zásadách pro udržitelný rozvoj a s obnoveným lisabonským akčním programem, který se snaží cílit prostředky tak, aby z Evropy učinil atraktivnější místo pro investice a práci, podporoval znalosti a inovace pro růst a vytvářel kvalitnější a četnější pracovní příležitosti. ***Vzhledem k tomu, že venkovské oblasti nemají přístup ke službám, které by dosahovaly stejné úrovně kvality jako služby poskytované v městských oblastech, nacházejí se v nevýhodném postavení. Tento deficit poskytovaných služeb, jako jsou například pozemní komunikace, veřejná doprava nebo informační technologie, ztěžuje lidem, kteří by rádi žili a pracovali ve venkovských oblastech, tento krok učinit.***

Pozměňovací návrh 17
Příloha bod 2.4 pododstavec 9

Politika rozvoje venkova musí pomoci ***venkovským oblastem splnit*** tyto cíle v období let 2007–2013. K tomu je zapotřebí strategičtější přístup ***ke*** konkurenceschopnosti, tvorbě pracovních příležitostí a inovacím ve venkovských oblastech a vylepšenému řízení při uskutečňování programů. Je třeba se více zaměřit na investice zaměřené do budoucnosti – investice do lidí, know-how a kapitálu v odvětvích zemědělství a lesnictví, na nové způsoby poskytování všeobecně prospěšných služeb v oblasti životního prostředí, jakož i na tvorbu lepších pracovních příležitostí a zvýšení jejich počtu prostřednictvím diverzifikace, a to zejména pro ženy a mladé lidi. Politika rozvoje venkova tím, že pomůže venkovským oblastem EU naplnit jejich potenciál jakožto atraktivních míst pro investice, práci a život, může sehrát svou úlohu v udržitelném rozvoji území Evropy.

Politika rozvoje venkova musí pomoci ***lidem žijícím ve venkovských oblastech zapojit své schopnosti, ve spolupráci vládních orgánů a občanské společnosti, ve prospěch těchto*** cílů v období let 2007–2013. K tomu je zapotřebí strategičtější přístup ***EU a členských států, aby bylo dosaženo tří cílů: soudržnosti, konkurenceschopnosti a udržitelnosti. To přispěje k*** tvorbě pracovních příležitostí a ***k*** inovacím ve venkovských oblastech a ***k*** vylepšenému řízení při uskutečňování programů ***ve venkovských oblastech***. Je třeba se více zaměřit na investice zaměřené do budoucnosti – investice do lidí, know-how a kapitálu v odvětvích zemědělství a lesnictví, na nové způsoby poskytování všeobecně prospěšných služeb v oblasti životního prostředí, jakož i na tvorbu lepších pracovních příležitostí a zvýšení jejich počtu prostřednictvím diverzifikace, a to zejména pro ženy a mladé lidi. Politika rozvoje venkova tím, že pomůže venkovským

oblastem EU naplnit jejich potenciál jakožto atraktivních míst pro investice, práci a život, může sehrát svou úlohu v udržitelném rozvoji území Evropy. **Podpora venkovských oblastí by měla zahrnovat zejména poskytnutí nezbytných finančních prostředků novým členským státům, aby měly možnost zmenšit propastný rozdíl, který je dělí od ostatních patnácti členů Evropské unie.**

Odůvodnění

Soudržnost jakožto cíl a vytvoření místních partnerství jsou důležité prvky rozvoje venkova, které se tudíž musí v textu objevit.

Pozměňovací návrh 18 Příloha bod 3

Tyto pokyny určují, v rámci cílů stanovených v nařízení o rozvoji venkova, priority Společenství zaměřené na integraci hlavních priorit politik vyjádřených v závěrech zasedání Evropské rady v Lisabonu **a** Göteborgu. Pro každý soubor priorit jsou uvedeny klíčové akce. Na základě těchto strategických pokynů vypracují členské státy své vnitrostátní strategie rozvoje venkova, které tvoří referenční rámec pro přípravu programů rozvoje venkova.

Níže uvedené strategické pokyny určují, v rámci cílů stanovených v nařízení o rozvoji venkova, priority Společenství **v této oblasti v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 1698/2005. Pokyny jsou** zaměřeny na integraci hlavních priorit politik vyjádřených v závěrech zasedání Evropské rady v Lisabonu, Göteborgu **a Lucemburku**. Pro každý soubor priorit jsou **jako názorný příklad** uvedeny klíčové akce. Na základě těchto strategických pokynů vypracují členské státy své vnitrostátní strategie rozvoje venkova, které tvoří referenční rámec pro přípravu programů rozvoje venkova. **Při zavádění národních programů pro rozvoj venkova je členským státům umožněna nezbytná pružnost k upravení priorit Společenství, aby byly přizpůsobeny svým specifickým podmínkám převažujícím na jejich území. Mají rovněž možnost je trochu upravit, pokud je takový krok dostatečně odůvodněn.**

Pozměňovací návrh 19 Příloha bod 3.1 pokyn odstavec 2

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k silnému a dynamickému **zemědělskopotravinářskému odvětví Evropy**, a to tak, že se zaměří na priority přenosu znalostí a inovací v potravinovém řetězci a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu.

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k silnému a dynamickému **zemědělství, lesnictví a potravinářství v Evropě**, a to tak, že se zaměří na priority přenosu znalostí, **modernizace** a inovací v **zemědělském hospodaření a** potravinovém řetězci a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu, **včetně podpory používání informačních a komunikačních technologií a reakce na specifické potřeby mladých zemědělců.**

Odůvodnění

Opatření musí pokrývat všechny tři části odvětví. Modernizační opatření pomohou zemědělcům zlepšit výnos jejich zemědělské půdy a jejich konkurenceschopnost na trhu. Při plnění tohoto cíle významně pomohou informační a komunikační technologie. Měla by se dát přednost mladým zemědělcům, vzhledem k úloze, kterou mají při řešení problému stárnutí zemědělské populace a zachování udržitelnosti zemědělské činnosti.

Pozměňovací návrh 20 Příloha bod 3.1 pokyn pododstavec 2

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k silnému a dynamickému **zemědělskopotravinářskému odvětví Evropy**, a to tak, že se zaměří na **priority přenosu znalostí a inovací v potravinovém řetězci a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu.**

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k **silným a dynamickým evropským odvětvím zemědělství, lesnictví a potravinářství**, a to tak, že se zaměří na priority přenosu znalostí, **modernizace** a inovací v **zemědělství a v** potravinovém řetězci a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu, **včetně podpory používání informačních a komunikačních technologií a odpovědi na zvláštní potřeby mladých zemědělců.**

Odůvodnění

Opatření musí pokrývat všechny tři části odvětví. Modernizační opatření pomohou zemědělcům zlepšit výnos jejich zemědělské půdy a jejich konkurenceschopnost na trhu. Při plnění tohoto cíle významně pomohou informační a komunikační technologie. Měla by se dát přednost mladým zemědělcům, vzhledem k úloze, kterou mají při řešení problému stárnutí zemědělské populace a trvalého zachování zemědělské činnosti. Cílený přístup k problému nakažlivých nemocí zvířat je rozhodující pro toto odvětví a pro sociální soudržnost. Jen tímto způsobem se můžeme v budoucnu vyhnout nadměrným ztrátám a značným škodám.

Pozměňovací návrh 21
Příloha bod 3.1 pododstavec 1 úvodní část

Pro splnění těchto priorit **by** členské státy **měly** zaměřit podporu na klíčové akce, **například na:**

Pro splnění těchto priorit **se** členské státy **vyzývají, aby** zaměřily podporu na klíčové akce. **Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:**

Pozměňovací návrh 22
Příloha bod 3.1 pododstavec 1 odrážka 1

– usnadnění inovací a přístupu k výsledkům výzkumu a vývoje. Inovace jsou ve stále větší míře důležité pro evropská odvětví zemědělství, potravinářství a lesnictví. Ačkoliv velké evropské zemědělskopotravinářské společnosti jsou často na špici nových trendů, zavádění nových produktů a procesů může významně přispět k výkonnosti menších zpracovatelských a zemědělských podniků. Zejména nové formy spolupráce mohou usnadnit přístup k výsledkům výzkumu a vývoje, inovacím **a** akcím uskutečněným v rámci 7. rámcového programu;

– usnadnění inovací a přístupu k výsledkům výzkumu a vývoje. Inovace jsou ve stále větší míře důležité pro evropská odvětví zemědělství, potravinářství a lesnictví. Ačkoliv velké evropské zemědělskopotravinářské společnosti jsou často na špici nových trendů, zavádění nových produktů a procesů může významně přispět k výkonnosti menších zpracovatelských a zemědělských podniků. Zejména nové formy spolupráce mohou usnadnit přístup k výsledkům výzkumu a vývoje **a** inovacím, **mimo jiné zajištěním přístupu do externích laboratoří pro vyhodnocení a zlepšení kvality, a rovněž k akcím uskutečněným jak** v rámci 7. rámcového programu, **tak rámcového programu pro konkurenceschopnost a inovaci (2007–2013);**

Pozměňovací návrh 23
Příloha bod 3.1 pododstavec 1 odrážka 2

– zlepšení integrace v zemědělskopotravinářském řetězci. Evropský potravinářský průmysl je jedním z nejvíce konkurenceschopných a inovačních na světě, ale čelí rostoucí celosvětové konkurenci. Zde má hospodářství venkova značný prostor pro tvorbu nových produktů a jejich uvádění na trh, pro udržení větší hodnoty ve venkovských oblastech **prostřednictvím programů na podporu kvality a pro** zvýšení profilu evropských produktů v zahraničí. Využití poradenství a podpory pro splnění

– **přizpůsobení nabídky poptávce a** zlepšení integrace v zemědělskopotravinářském řetězci. Evropský potravinářský průmysl je jedním z nejvíce konkurenceschopných a inovačních na světě, ale čelí rostoucí celosvětové konkurenci. Zde má hospodářství venkova značný prostor pro tvorbu nových produktů a jejich uvádění na trh, pro udržení větší hodnoty ve venkovských oblastech. **Toho je možné dosáhnout zejména uplatňováním programů kontroly kvality, rozvojem a zaváděním společných norem,**

norem Společenství tomuto integračnímu procesu pomůže. Tržně orientované zemědělství pomůže dále sjednotit pozici evropského zemědělskopotravinářského odvětví jakožto významného zaměstnavatele a zdroje hospodářského růstu;

informováním spotřebitelů a podporou zemědělských výrobků. Takové kroky mimo jiné umožní zvýšit profil evropských produktů v zahraničí. *Měly by být prosazovány zejména místní a regionální produkty.* Využití poradenství a podpory pro splnění norem Společenství tomuto integračnímu procesu pomůže. Tržně orientované zemědělství pomůže dále sjednotit pozici evropského zemědělskopotravinářského odvětví jakožto významného zaměstnavatele a zdroje hospodářského růstu;

Pozměňovací návrh 24
Příloha bod 3.1 odrážka 4

– podporu dynamického podnikání. Nedávné reformy vytvořily pro evropské zemědělství tržně orientované prostředí. Tím se zemědělským podnikům otevírají nové příležitosti. **Avšak** využití tohoto hospodářského potenciálu bude záležet na rozvoji strategických a organizačních dovedností;

– podporu dynamického podnikání. Nedávné reformy **a zesílení mezinárodní konkurence** vytvořily pro evropské zemědělství tržně orientované prostředí. Tím se zemědělským podnikům otevírají nové příležitosti **i nové výzvy**. Využití tohoto hospodářského potenciálu bude záležet na rozvoji strategických, **obchodních** a organizačních dovedností **zemědělců a jejich rodin, zvláště při zahajování činnosti mladých zemědělců;**

Odůvodnění

Reforma společné zemědělské politiky, kterou byly pro zemědělce zavedeny oddělené přímé platby, přináší zemědělcům a jejich rodinám významné výzvy a příležitosti. Reforma požaduje, aby se zemědělci rychle přizpůsobili měnícímu se trhu. Mladé zemědělce je třeba povzbuzovat k tomu, aby zůstali na venkově a provozovali zemědělství konkurenčním a udržitelným způsobem.

Pozměňovací návrh 25
Příloha bod 3.1 pododstavec 1 odrážka 5

– rozvoj nových odbytišť pro zemědělské a **lesnické produkty**. Nová odbytiště mohou nabídnout vyšší přidanou hodnotu. **Podpora investic a odborné přípravy v oblasti nepotravinářské výroby v rámci rozvoje**

– rozvoj nových odbytišť pro zemědělské produkty **a pro lesnictví**. Nová odbytiště mohou nabídnout vyšší přidanou hodnotu. **Opatření na šíření informací, povědomí a vytváření sítí otevřou nové možnosti a nové**

venkova může doplňovat opatření přijatá v rámci prvního pilíře, a to vytvářením nových, inovačních odbytišť pro výrobu **nebo** napomáháním vývoji obnovitelných energetických materiálů a biologických paliv a rozvoji zpracovatelských kapacit;

perspektivy vnitřnímu trhu každého státu, ale podpoří rovněž iniciativy v oblasti vývozu. Podpora investic a odborné přípravy v oblasti nepotravinářské výroby v rámci rozvoje venkova může doplňovat opatření přijatá v rámci prvního pilíře, a to vytvářením nových, inovačních odbytišť pro výrobu, **zhodnocením odpadů** nebo napomáháním vývoji obnovitelných energetických materiálů a **organických materiálů** a rozvoji zpracovatelských kapacit **nebo podporou výrobků se specifickými vlastnostmi, včetně kvalitních výrobků a výrobků nesoucích označení původu.**

Pozměňovací návrh 26

Příloha bod 3.1 pododstavec 1 odrážka 6

– zlepšování ochrany životního prostředí v zemědělských podnicích a lesnictví. Dlouhodobá udržitelnost bude záviset na schopnosti produkovat produkty, které spotřebitelé chtějí kupovat, při dosahování vysokých standardů ochrany životního prostředí. Investice do zlepšování ochrany životního prostředí mohou rovněž vést ke zvýšení účinnosti výroby, a jsou tedy všeobecně prospěšné;

– zlepšování ochrany životního prostředí v zemědělských podnicích a lesnictví. Dlouhodobá udržitelnost bude záviset na schopnosti produkovat produkty, které spotřebitelé chtějí kupovat, při dosahování vysokých standardů ochrany životního prostředí. Investice do zlepšování ochrany životního prostředí mohou rovněž vést ke zvýšení účinnosti výroby, a jsou tedy všeobecně prospěšné. **Je také třeba podpořit ekologické zemědělství a výrobu, která používá tradiční výrobní postupy místních specialit.**

Odůvodnění

Specifické výrobky z různých evropských regionů, které jsou výsledkem zeměpisných a klimatických vlastností těchto regionů a celé tradiční venkovské kultury, musí být základním kamenem rozvoje venkova, neboť jejich zvláštnost a kvalita může zemědělství přinést významnou přidanou hodnotu. Regionální speciality i výrobky ekologického zemědělství jsou evropskými spotřebiteli čím dál více vyhledávány, a mohou tak zajistit zdroj příjmů zemědělcům z různých evropských regionů a zároveň zajistit zachování starobylých způsobů výroby a tím i kulturní krajiny a podporu kvality životního prostředí, jak je tomu v případě ekologického zemědělství.

Pozměňovací návrh 27

Příloha bod 3.1 odst. 1 odrážka 7

- restrukturalizaci zemědělství. Rozvoj venkova je klíčovým nástrojem restrukturalizace, **zejména** v nových členských státech. Rozšířením se změnila mapa zemědělství. Úspěšné přizpůsobení zemědělství může být klíčem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelnosti odvětví zemědělství, pokud jde o ochranu životního prostředí, a také k posílení růstu a zaměstnanosti v souvisejících oblastech hospodářství. Všechny členské státy by měly podporovat přípravu změn v zemědělství v souvislosti s restrukturalizací a vyvinout aktivní přístup k odborné přípravě a rekvalifikaci zemědělců, a to zejména s ohledem na přenositelné dovednosti.

- restrukturalizaci **a modernizaci** zemědělství. Rozvoj venkova je klíčovým nástrojem restrukturalizace **a modernizace zemědělství a lesnictví. Investice do zemědělských hospodářství musí nadále pokračovat, a to jak ve starých, tak v nových členských státech. Rozšířením a vývojem situace na mezinárodních a vnitřních trzích a vývojem preferencí a poptávky spotřebitelů,** se změnila mapa zemědělství **a nové členské státy by měly být schopny využít přechodných opatření týkajících se částečně soběstačného hospodaření a seskupení výrobců.** Úspěšné přizpůsobení zemědělství může být klíčem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelnosti odvětví zemědělství, pokud jde o ochranu životního prostředí, a také k posílení růstu a zaměstnanosti v souvisejících oblastech hospodářství. Všechny členské státy by měly podporovat přípravu změn v zemědělství **a podporovat investice** v souvislosti s restrukturalizací **a modernizací** a vyvinout aktivní přístup k odborné přípravě a rekvalifikaci zemědělců, a to zejména s ohledem na přenositelné dovednosti **a vytvoření jiných zdrojů příjmů;**

Odivodnění

Vynakládání prostředků v rámci této osy by mělo upřednostňovat modernizaci. Je třeba zajistit, aby nové členské státy mohly využít přechodných opatření týkajících se částečně soběstačného hospodaření a seskupení výrobců, jak stanovuje článek 34 a 35 nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV). Stojí za to uvážit skutečnost, že i ve starých členských státech jsou oblasti, kde jsou žádány investice do modernizace a na restrukturalizaci.

Pozměňovací návrh 28
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 7a (nová)

– podporu místních iniciativ, jako místních zemědělských trhů a programů místního zásobování kvalitními výrobky;

Pozměňovací návrh 29
Příloha bod 3.1 odstavec 1 odrážka 7a (nová)

– zlepšení střídání generací. Zajistit střídání generací je nezbytné pro trvalé zachování této činnosti v členských státech. Evropská unie musí snížit na minimum administrativní překážky, s nimiž se mladí zemědělci v minulosti setkali, když chtěli získat podporu na rozvoj venkova. Výměna generací musí být hlavním cílem všech os rozvoje venkova;

Odůvodnění

Návrh Komise nebere dostatečně na vědomí, že je nezbytné zlepšit střídání generací v zemědělské činnosti.

Pozměňovací návrh 30
Příloha bod 3.1 odstavec 2

K rozšíření generační obnovy zemědělství je třeba zvážit kombinace opatření dostupných v rámci osy 1 a přizpůsobených potřebám mladých zemědělců.

– K rozšíření generační obnovy zemědělství je třeba zvážit kombinace opatření dostupných v rámci osy 1 a přizpůsobených potřebám mladých zemědělců. **Tato opatření mohou zahrnovat zejména pomoc na zřízení a na převod zemědělských podniků;**

Pozměňovací návrh 31
Příloha bod 3.2 pokyn

Za účelem ochrany a rozšiřování přírodních zdrojů a krajín EU ve venkovských oblastech by prostředky vyčleněné na osu 2 měly přispět ke **třem** prioritním oblastem na úrovni EU: biologické rozmanitosti a zachování systémů zemědělství a lesnictví s vysokou přírodní hodnotou, **ochraně vody** a změnám klimatu. Opatření dostupná v rámci osy 2 je třeba použít na integraci těchto cílů v oblasti životního prostředí a přispět tak k realizaci zemědělské a lesnické sítě Natura 2000, ke göteborgskému závazku obrácení úbytku biologické rozmanitosti do roku 2010, k cílům rámcové směrnice o vodě a k cílům Kjótského

Za účelem ochrany a rozšiřování přírodních zdrojů a krajín EU ve venkovských oblastech, **prostřednictvím co nejširší spolupráce se zemědělci a ostatními správci půdy**, by prostředky vyčleněné na osu 2 měly přispět ke **čtyřem** prioritním oblastem na úrovni EU: **k** biologické rozmanitosti a zachování systémů zemědělství a lesnictví s vysokou přírodní hodnotou **a rovněž tradičních zemědělských krajín, k udržitelnému využívání vodních zdrojů, k zachování a ochraně půdy** a ke změnám klimatu. Opatření dostupná v rámci osy 2 je třeba použít na integraci těchto cílů v oblasti životního prostředí **přičemž je třeba věnovat**

protokolu, pokud jde o zmírňování změn klimatu

zvláštní pozornost znevýhodněným venkovským oblastem, a přispět tak k realizaci zemědělské a lesnické sítě Natura 2000, ke göteborgskému závazku obrácení úbytku biologické rozmanitosti do roku 2010, k cílům rámcové směrnice o vodě a k cílům Kjótského protokolu, pokud jde o zmírňování změn klimatu.

Odůvodnění

Půda je přírodním bohatstvím, což je třeba mít na zřeteli, aby se zpomalil postup eroze a dezertifikace. Znevýhodněné venkovské oblasti se setkávají s velkými obtížemi, pokud jde o životní prostředí, výrobu a společnost.

Pozměňovací návrh 32 Příloha bod 3.2 odst. 1. úvodní část

Pro splnění těchto priorit **by** členské státy **měly** zaměřit podporu na klíčové akce, **například na:**

Pro splnění těchto priorit **se** členské státy **vyzývají, aby** zaměřily podporu na klíčové akce. **Mezi nimi by mohly figurovat tyto akce:**

Pozměňovací návrh 33 Příloha bod 3.2 odst. 1 odrážka 1

– podporu služeb v oblasti životního prostředí a zemědělských postupů šetrných ke **zvířatům**. Evropští občané od zemědělců očekávají dodržování povinných norem. Ale mnozí rovněž souhlasí s tím, že zemědělci by měli být odměňováni za převzetí závazků, které jdou ještě dále, a za poskytování služeb, které samotný trh nezajistí, a to zejména s ohledem na zvláštní zdroje, například vodu a půdu;

– podporu služeb v oblasti životního prostředí a zemědělských postupů **ochraňujících biodiverzitu a životní prostředí**. Evropští občané od zemědělců očekávají dodržování povinných norem. Ale mnozí rovněž souhlasí s tím, že zemědělci by měli být odměňováni za převzetí závazků, které jdou ještě dále, a za poskytování služeb, které samotný trh nezajistí, a to zejména s ohledem na zvláštní zdroje, například vodu a půdu;

Pozměňovací návrh 34 Příloha bod 3.2 odstavec 1 odrážka 2

– zachování krajiny využívané k zemědělství. Mnoho hodnotných venkovských prostředí v Evropě je výsledkem zemědělství. Vhodné zemědělské

– zachování **přírozené krajiny** a krajiny využívané k zemědělství. Mnoho hodnotných venkovských prostředí v Evropě je výsledkem zemědělství **a lesnictví**.

systemy pomáhají zachovat krajiny a přírodní stanoviště, od mokřadů po suché louky a horské pastviny. To je v mnoha oblastech důležitou součástí kulturního a přírodního dědictví, a také celkové atraktivity venkovských oblastí jakožto míst pro život a práci;

Vhodné zemědělské systémy pomáhají zachovat krajiny a přírodní stanoviště, od mokřadů po suché louky a horské pastviny. ***Tam, kde jsou zemědělské postupy předepsány či omezeny a v důsledku toho jsou krajiny a přírodní stanoviště chráněny nebo rozšiřovány, musí být zavedeno partnerství mezi zemědělci, vlastníky půdy a veřejnými orgány, aby byla zajištěna konzultace, spolupráce a případně i kompenzace.*** To je v mnoha oblastech důležitou součástí kulturního a přírodního dědictví, a také celkové atraktivity venkovských oblastí jakožto míst pro život, ***turistickou návštěvnost*** a práci. ***Za účelem zachování kulturní krajiny je třeba podporovat tradiční technologie zemědělské výroby a celou venkovskou kulturu, která je s tím spojena. Zvláštní podporu je třeba poskytovat na pomoc předcházení katastrofám, jako jsou záplavy, sucha, nedostatek a lesní požáry, k nimž často dochází v zanedbávaných oblastech, a také na pomoc boji proti dezertifikaci;***

Odůvodnění

Udržitelné zemědělství může přispět ke snížení rizik spojených zejména s opouštěním zemědělské činnosti a s výskytem lesních požárů, k nimž dochází především v zanedbávaných oblastech.

Sucho může mít pro venkov mimořádně nepříznivé následky.

Pozměňovací návrh 35

Příloha bod 3.2 pododstavec 1 odrážka 2a (nová)

– podporu lesnictví. Lesy specifickým způsobem přispívají k ochraně životního prostředí prostřednictvím regulace vody, zadržováním hlavních skleníkových plynů a některých látek znečišťujících půdu, zachováním biomasy a předcházením přírodním katastrofám, jako jsou požáry a sesuvy půdy;

Pozměňovací návrh 36
Příloha bod 3.2 pododstavec 1 odrážka 3

– boj se změnami klimatu. Zemědělství a lesnictví jsou v čele vývoje obnovitelných zdrojů energie a materiálů pro bioenergetická zařízení. Vývoj těchto zdrojů energie musí zohlednit snižování emisí skleníkových plynů a zachování funkce lesů a organické hmoty ve složení půdy, pokud jde o ukládání uhlíku;

– **podporu obnovitelných energií pro** boj se změnami klimatu. Zemědělství a lesnictví jsou v čele vývoje obnovitelných zdrojů energie a materiálů pro bioenergetická zařízení. Vývoj těchto zdrojů energie musí zohlednit snižování emisí skleníkových plynů **a potřebu zvýšit funkci** lesů a organické hmoty ve složení půdy, pokud jde o ukládání uhlíku. **Všechna podpůrná opatření by měla zohlednit celkovou potravinářskou situaci a to, zda jsou zemědělské plochy využívány za účelem obnovitelných zdrojů energie, nebo na zásobování potravinami;**

Pozměňovací návrh 37
Příloha bod 3.2 odstavec 1 odrážka 3a (nová)

– **předcházení přírodním a jiným pohromám a nápravu jimi způsobených škod, a současně ochranu lesů, boj proti dezertifikaci a přijímání opatření proti záplavám.**

Pozměňovací návrh 38
Příloha bod 3.2 pododstavec 1 odrážka 4a (nová)

– **podporu výzkumu energetických plodin a postupů výroby biopaliv za účelem snížení výrobních nákladů a zvýšení ziskové marže v této oblasti, tak aby byla výroba biopaliv schopná konkurovat výrobě tradičních pohonných hmot.**

Pozměňovací návrh 39
Příloha bod 3.2 odstavec 1 odrážka 6

– podporu územní rovnováhy. Programy rozvoje venkova mohou životně důležitým způsobem přispět k atraktivitě venkovských oblastí. Mohou rovněž pomoci zajistit, že v konkurenčním hospodářství založeném na

– podporu územní rovnováhy. Programy rozvoje venkova mohou životně důležitým způsobem přispět k atraktivitě venkovských oblastí. Mohou rovněž pomoci zajistit, že v konkurenčním hospodářství založeném na

znalostech bude zachována udržitelná rovnováha mezi městskými a venkovskými oblastmi. Spolu s jinými osami programu mohou opatření v oblasti obhospodařování půdy kladně přispět k rozmístění hospodářských činností a územní soudržnosti.

znalostech bude zachována udržitelná rovnováha mezi městskými a venkovskými oblastmi. Spolu s jinými osami programu mohou opatření v oblasti obhospodařování půdy kladně přispět k rozmístění hospodářských činností a územní soudržnosti. ***Aby byla půda rovnoměrně využita, je velmi důležité přidělit specifickou podporu činnostem, které probíhají v nejvíce znevýhodněných oblastech nebo v oblastech s přírodním nebo trvalým znevýhodněním.***

Pozměňovací návrh 40
Příloha bod 3.3 pokyn

3.3. Zlepšování kvality života ve venkovských oblastech a podpora diverzifikace

3.3. Zlepšování kvality života ve venkovských oblastech a podpora diverzifikace *hospodářství venkova*

Odůvodnění

V zájmu důslednosti je třeba poukázat na diverzifikaci hospodářství venkova v souladu s terminologií použitou již v nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).

Pozměňovací návrh 41
Příloha bod 3.3 pokyn

Prostředky vyčleněné v rámci osy 3 na diverzifikaci hospodářství venkova a na kvalitu života ve venkovských oblastech by měly přispět k zastřešující prioritě vytváření pracovních příležitostí. Soubor opatření dostupných v rámci osy 3 by se měl použít zejména k podpoře budování kapacit, nabývání dovedností a organizace místních strategií pro rozvoj, jakož i na pomoc zachování atraktivity venkovských oblastí i pro budoucí generace. Při podpoře odborné přípravy, informovanosti a podnikání ***je nutno vzít v úvahu konkrétní potřeby žen a mladých lidí.***

Prostředky vyčleněné v rámci osy 3 na diverzifikaci hospodářství venkova a na kvalitu života ve venkovských oblastech by měly přispět k zastřešující prioritě vytváření ***nových*** pracovních příležitostí ***a rovněž k upevnění stávající úrovně zaměstnanosti a vytvoření podmínek pro růst.*** Soubor opatření dostupných v rámci osy 3 by se měl použít zejména k podpoře budování kapacit, nabývání dovedností a organizace místních strategií pro rozvoj, jakož i na pomoc zachování atraktivity venkovských oblastí i pro budoucí generace ***a zachování vesnic jako hlavních středisek rozvoje venkova.*** Při podpoře odborné přípravy, informovanosti a podnikání ***by se měla věnovat pozornost***

zejména odstranění překážek, s nimiž se setkávají ti, jejichž přístup na trh práce je nyní omezen kvůli jejich pohlaví, věku nebo postižení.

Odůvodnění

Je třeba klást důraz na dlouhodobou hospodářskou udržitelnost pracovních míst, čehož lze dosáhnout rovněž zaměřením se na vytvoření podmínek pro růst. Udržení současných pracovních míst není jen ekonomicky přínosné, ale pomáhá rovněž zachovat soudržnost a totožnost venkova tím, že místnímu obyvatelstvu umožní zůstat ve venkovských oblastech. Mají-li být zemědělci a jejich rodiny podporováni v tom, aby zůstali ve venkovských oblastech, je třeba, aby měli na vesnicích zajištěn stejný přístup ke zboží a službám, jaký mohou mít v městských oblastech. Kromě toho se musí vyhovět rovněž starší generaci a jejím požadavkům, například pokud jde o místní služby, a mělo by se také využít jejich schopností zaučovat mladé zemědělce.

Pozměňovací návrh 42 Příloha bod 3.3 odst. 1 úvodní část

Pro splnění těchto priorit by členské státy **měly zaměřit** podporu na klíčové akce, například na:

Pro splnění těchto priorit **se** členské státy **vyzývají, aby** zaměřily podporu na klíčové akce. **Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:**

Pozměňovací návrh 43 Příloha bod 3.3 odst. 1 odrážka 1

– růst hospodářské činnosti a zaměstnanosti v širším hospodářství venkova.
Diverzifikace je ve venkovských oblastech nezbytná pro růst, zaměstnanost a udržitelný rozvoj, a přispívá tedy k lepší územní rovnováze v hospodářském i sociálním smyslu. Cestovní ruch, řemesla a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti představují v mnoha regionech růstová odvětví a nabízí příležitosti jak pro diverzifikaci v rámci zemědělských podniků, tak pro rozvoj mikropodniků v rámci širšího hospodářství venkova;

– růst hospodářské činnosti a zaměstnanosti v širším hospodářství venkova.
Diverzifikace je ve venkovských oblastech nezbytná pro růst, zaměstnanost a udržitelný rozvoj, a přispívá tedy k lepší územní rovnováze **a k větší soudržnosti mezi venkovskými a městskými oblastmi** v hospodářském i sociálním smyslu. Cestovní ruch, řemesla a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti představují v mnoha regionech růstová odvětví a nabízí příležitosti jak pro diverzifikaci v rámci zemědělských podniků, tak pro rozvoj mikropodniků v rámci širšího hospodářství venkova;

Pozměňovací návrh 44 Příloha bod 3.3 odstavce 1 odrážka 1a (nová)

– zachování a rozvoj služeb, které udrží obyvatelstvo u půdy a přijímání nových obyvatel. Podle potřeb území, obyvatel a socioekonomických činitelů se může jednat o místní prodejny, zařízení pro malé děti a pro staré lidi, sociální byty a byty k pronájmu, kulturní střediska, dopravu, služby obecného zájmu (např. zdravotní péče) atd.;

Pozměňovací návrh 45
Příloha bod 3.3 odstavec 1 odrážka 2

– podporu vstupu žen na trh práce. Místní pobídky na rozvoj **zařízení pro péči** o děti ve venkovských oblastech mohou zlepšit pracovní příležitosti a usnadnit ženám přístup na trh práce. Mohou zahrnovat rozvoj infrastruktury pro péči o děti, **potenciálně ve spojení s iniciativami na podporu tvorby malých podniků souvisejících s venkovskými činnostmi;**

– podporu vstupu žen na trh práce. Místní pobídky na rozvoj **kvalitní, vhodné a dostupné péče** o děti ve venkovských oblastech mohou zlepšit pracovní příležitosti a usnadnit ženám přístup na trh práce. Mohou zahrnovat rozvoj infrastruktury pro péči o děti, **školení pracovníků zapojených do péče o děti, poskytování odborné přípravy a přístup k mikroúvěrům na vytvoření malých podniků a rozvoj a upevnění ženských sdružení;**

Odůvodnění

Je důležité podporovat zapojení žen do hospodářského života venkova, neboť ženy hrají při revitalizaci venkovských oblastí významnou úlohu, ale často se setkávají s překážkami specifickými pro jejich pohlaví. Co se týká činností souvisejících s péčí o děti, měly by být odpovídající a měly by se zaměřovat na kvalitu. Poskytování péče o děti by mělo zahrnovat i dětské pečovatele a jejich školení.

Pozměňovací návrh 46
Příloha bod 3.3 odstavec 1 odrážka 2a (nová)

- na podporu obnovy a rozvoje vesnic. Integrované přístupy k diverzifikaci hospodářských činností, ochrana venkovského kulturního dědictví a investice do infrastruktury místních služeb mohou přispět ke zlepšení kvality života ve venkovských oblastech, a tím

také zvrátit vylidňování těchto oblastí.

Odůvodnění

Vzhledem k jejich důležitosti měly by být činnosti na obnovu venkova a jeho rozvoje vedeny jako krok klíčového významu. Poskytování místních služeb ve vesnicích udrží v této oblasti život a zaslouží se o to, aby rodiny na venkově žily dál.

Pozměňovací návrh 47

Příloha bod 3.3 pododstavec 1 odrážka 3

– rozvoj mikropodniků **a** řemesel, který může stavět na tradičních dovednostech, nebo přinést schopnosti nové, a to zejména ve spojení s nákupem zařízení, odbornou přípravou a školením, s cílem napomáhat podpoře podnikání a rozvoji hospodářské struktury;

– rozvoj mikropodniků, řemesel **a domáckého průmyslu**, který může stavět na tradičních dovednostech, nebo přinést schopnosti nové, a to zejména ve spojení s nákupem zařízení, odbornou přípravou a školením, s cílem napomáhat podpoře podnikání a rozvoji hospodářské struktury;

Pozměňovací návrh 48

Příloha bod 3.3 odstavec 1 odrážka 4

– **školení mladých lidí v tradičních venkovských dovednostech, čímž lze využít poptávku po cestovním ruchu, rekreaci, službách v oblasti životního prostředí a kvalitních produktech;**

– **upřednostnit tradiční dovednosti venkova a značky kvality, jako jsou listiny nebo etikety, a vyškolit v nich mladé lidi. To umožní využít poptávku po cestovním ruchu, rekreaci, službách v oblasti životního prostředí a kvalitních, zejména tradičních, produktech. Může také poskytnout příležitost starší generaci, aby předala své dovednosti generaci mladší;**

Odůvodnění

Starší generace má pro venkovský život značný význam a starší zemědělci by mladé zemědělce mohli zaškolit.

Pozměňovací návrh 49

Příloha bod 3.3 odstavec 2 odrážka 5

– podporu používání a šíření informačních a komunikačních technologií. Používání a šíření informačních a komunikačních

– podporu používání a šíření informačních a komunikačních technologií. **Díky informačním a komunikačním**

technologií je ve vesnických oblastech nezbytné pro diverzifikaci, jakož i pro místní rozvoj, poskytování místních služeb a podporu začlenění občanů do informační společnosti (e-inclusion). Úspory z rozsahu lze dosáhnout prostřednictvím vesnických iniciativ v oblasti informačních a komunikačních technologií, které prostřednictvím společenských struktur spojují IT zařízení, počítačové sítě a odbornou přípravu v e-dovednostech. Takové iniciativy mohou značně usnadnit používání informačních technologií místními zemědělskými a venkovskými podniky a přijetí elektronického podnikání (e-business) a elektronického obchodování (e-commerce). Je třeba plně využít možností, které nabízí internet a širokopásmové komunikace, například prostřednictvím podpory z regionálních programů v rámci strukturálních fondů, k překonání nevýhod plynoucích ze zeměpisné polohy.

technologiím si venkovské oblasti otvírají nové perspektivy pro život i práci. Možnost práce na dálku a připojení se ke světovým informačním sítím atraktivňuje venkovské oblasti pro inovativní podniky. Používání a šíření informačních a komunikačních technologií je ve vesnických oblastech nezbytné pro diverzifikaci, jakož i pro místní rozvoj, poskytování místních služeb a podporu začlenění občanů do informační společnosti (e-inclusion). Úspory z rozsahu lze dosáhnout prostřednictvím vesnických iniciativ v oblasti informačních a komunikačních technologií, které prostřednictvím společenských struktur spojují IT zařízení, počítačové sítě a odbornou přípravu v e-dovednostech. Takové iniciativy mohou značně usnadnit používání informačních technologií místními zemědělskými a venkovskými podniky a přijetí elektronického podnikání (e-business) a elektronického obchodování (e-commerce). Je třeba plně využít možností, které nabízí internet a širokopásmové komunikace, například prostřednictvím podpory z regionálních programů v rámci strukturálních fondů, k překonání nevýhod plynoucích ze zeměpisné polohy;

Odůvodnění

Je třeba zmínit možnosti a potenciál venkovských oblastí.

Pozměňovací návrh 50
Příloha bod 3.3 odrážka 6

– rozvoj poskytování a inovačního používání obnovitelných zdrojů energie, který může přispět ke tvorbě nových odbytišť pro zemědělské a lesnické produkty, k poskytování místních služeb a k diverzifikaci hospodářství venkova;

– rozvoj poskytování a inovačního používání obnovitelných zdrojů energie **a ekologických materiálů, ale také podpora systémů zlepšujících výkonnost energetiky a energetických služeb výrobcům, což** může přispět ke tvorbě nových odbytišť pro zemědělské a lesnické produkty, k poskytování místních služeb a k diverzifikaci hospodářství venkova;

Odůvodnění

V oblasti nepotravinářské výroby má potenciál nejen získání energetických plodin, ale rovněž získávání materiálů.

Pozměňovací návrh 51 Příloha bod 3.3 odstavec 1 odrážka 7

– podporu rozvoje cestovního ruchu. Cestovní ruch je v mnoha venkovských oblastech odvětvím s vysokým růstem. Rostoucí používání informačních a komunikačních technologií v cestovním ruchu pro rezervace, podporu, uvádění na trh, návrh služeb a rekreační činnosti může pomoci zvýšit počet návštěvníků a délky pobytů, a to zejména v případech, kdy se takto poskytuje spojení s menšími zařízeními a podporuje agroturistika;

– podporu rozvoje cestovního ruchu. Cestovní ruch je v mnoha venkovských oblastech odvětvím s vysokým růstem **a měl by se zakládat na stávajícím přírodním a kulturním dědictví**. Rostoucí používání informačních a komunikačních technologií v cestovním ruchu pro rezervace, podporu, uvádění na trh, návrh služeb a rekreační činnosti může pomoci zvýšit počet návštěvníků a délky pobytů, a to zejména v případech, kdy se takto poskytuje spojení s menšími zařízeními a podporuje agroturistika, **další formy ekologicky udržitelného cestovního ruchu a cestovní ruch zaměřený na sport**;

Odůvodnění

Rozvoj cestovního ruchu by měl být udržitelný a měl by zohledňovat význam zachování přírodního a kulturního dědictví venkovských oblastí.

Pozměňovací návrh 52 Příloha bod 3.3 odstavec 1 odrážka 7a (nová)

– zachování venkovské kultury. Kultura venkovského obyvatelstva může přinést ekonomickou přidanou hodnotu, zejména ve prospěch turistického ruchu. Řemesla, gastronomie, zemědělské speciality a s tím související tradiční technologie výroby, folklór a venkovská architektura musí být chráněny a v určitých případech obnoveny. Tyto tradice, přestože přinášejí přidanou hodnotu, jsou ohroženy zánikem kvůli vyliďňování venkova, stárnutí venkovského obyvatelstva a nedostatku zájmu mladých lidí, zejména v nejvíce oslabených oblastech.

Odůvodnění

Je nezbytné podniknout kroky k zachování celé venkovské tradice rozvíjené po staletí ve vzájemném působení s přírodou. Kromě toho, že je faktorem podporujícím identitu každého venkovského regionu, může rovněž přinést ekonomickou přidanou hodnotu pokud jde o zemědělskou výrobu regionálních specialit a cestovní ruch.

Pozměňovací návrh 53 Příloha oddíl 3.3 odstavec 1 odrážka 8

– modernizaci místní infrastruktury, zejména v nových členských státech.
V nadcházejících letech budou učiněny významné investice do hlavních telekomunikačních, dopravních, energetických a vodohospodářských infrastruktur. Bude dostupná výrazná podpora ze strukturálních fondů, od podpory transevropských sítí po rozvoj připojení podniků nebo vědeckých institutů. Pro plné využití multiplikačního účinku ve smyslu růstu a zaměstnanosti může při spojování uvedených významných investic s místními strategiemi diverzifikace a rozvoje potenciálu zemědělství a potravinářství hrát životně důležitou úlohu místní infrastruktura malého rozsahu podporovaná v rámci programů rozvoje venkova.

– modernizaci místní infrastruktury, zejména v nových členských státech.
V nadcházejících letech budou učiněny významné investice do hlavních telekomunikačních, dopravních, energetických a vodohospodářských infrastruktur. Bude dostupná výrazná podpora ze strukturálních fondů, od podpory transevropských sítí po rozvoj připojení podniků nebo vědeckých institutů.
Spravedlivá část těchto prostředků by měla být přidělena také venkovským oblastem, aby byla zaručena skutečná rovnováha mezi rozvojem venkovských a městských oblastí. Pro plné využití multiplikačního účinku ve smyslu růstu a zaměstnanosti může při spojování uvedených významných investic s místními strategiemi diverzifikace a rozvoje potenciálu zemědělství a potravinářství hrát životně důležitou úlohu místní infrastruktura malého rozsahu podporovaná v rámci programů rozvoje venkova.

Odůvodnění

Pokud se veškeré snahy o rozvoj soustředí na městské či poloměstské oblasti, venkovské oblasti za nimi budou nadále zaostávat.

Pozměňovací návrh 54 Příloha oddíl 3.4 pokyn

Prostředky vyčleněné na osu 4 (iniciativa Leader) by měly přispět k prioritám os 1 a 2 a zejména osy 3, ale rovněž mohou hrát důležitou úlohu v prioritě zlepšení řízení

Prostředky vyčleněné na osu 4 (iniciativa Leader) by měly přispět k prioritám os 1 a 2 a zejména osy 3, ale rovněž mohou hrát důležitou úlohu v prioritě zlepšení řízení,

a uvolnění *endogenního* potenciálu *pro rozvoj venkovských oblastí*.

podpory občanů k podnícení udržitelného rozvoje a uvolnění potenciálu, *který je pro danou oblast vlastní*.

Pozměňovací návrh 55
Příloha bod 3.4 pododst. 1

V souvislosti s místní strategií rozvoje stavící na místních potřebách a silných stránkách nabízí podpora v rámci osy iniciativy Leader možnost spojit všechny tři cíle – konkurenceschopnost, životní prostředí a kvalitu života/diverzifikaci. Integrované přístupy zahrnující zemědělce, lesníky a ostatní venkovské subjekty mohou chránit a rozšiřovat místní přírodní a kulturní dědictví, zvyšovat povědomí o ochraně životního prostředí, jakož i podporovat výrobu specialit, cestovní ruch a obnovitelné zdroje a energii, a investovat do nich.

V souvislosti s místní strategií rozvoje stavící na místních potřebách a silných stránkách nabízí podpora v rámci osy iniciativy Leader možnost spojit všechny tři cíle – konkurenceschopnost, životní prostředí a kvalitu života/diverzifikaci. Integrované přístupy zahrnující zemědělce, lesníky a ostatní venkovské subjekty mohou chránit a rozšiřovat místní přírodní a kulturní dědictví, zvyšovat povědomí o ochraně životního prostředí, jakož i podporovat výrobu specialit, cestovní ruch a obnovitelné zdroje a energii a investovat do nich. ***Projekty Leader by měly být zaměřeny na prioritní témata a na přinášení výsledků.***

Pozměňovací návrh 56
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 1

– budování kapacit pro místní partnerství, oživování a podporu získávání dovedností, což může pomoci uvolnit místní potenciál;

– budování kapacit pro místní partnerství, oživování a podporu získávání dovedností, což může pomoci uvolnit místní potenciál, ***předcházet sociálnímu vyloučení a bojovat proti vylidňování;***

Pozměňovací návrh 57
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 2

– podporu partnerství soukromého a veřejného sektoru. Zejména iniciativa Leader bude nadále hrát důležitou úlohu při podpoře inovačních přístupů k rozvoji venkova a sbližování soukromého a veřejného sektoru;

– podporu partnerství soukromého a veřejného sektoru. Zejména iniciativa Leader bude nadále hrát důležitou úlohu při ***zajišťování účasti Společenství***, podpoře inovačních přístupů k rozvoji venkova a sbližování soukromého a veřejného sektoru;

Pozměňovací návrh 58
Příloha bod 3.4 odst. 2 odrážka 3

– podporu spolupráce a inovací. Místní iniciativy, například iniciativa Leader a podpora diverzifikace, mohou hrát podstatnou úlohu při spojování lidí s novými myšlenkami a přístupy, podněcování inovací a podnikání, jakož i podpoře začlenění a poskytování místních služeb. On-line komunity mohou pomoci rozšiřovat znalosti, vyměňovat osvědčené postupy a inovovat venkovské produkty a služby;

– podporu spolupráce a inovací. Místní iniciativy, například iniciativa Leader a podpora diverzifikace, mohou hrát podstatnou úlohu při spojování lidí s novými myšlenkami a přístupy, podněcování inovací a podnikání, jakož i podpoře začlenění a poskytování místních služeb. **Zvláště se musí zohlednit začlenění nových skupin obyvatelstva.** On-line komunity mohou pomoci rozšiřovat znalosti, vyměňovat osvědčené postupy a inovovat venkovské produkty a služby;

Odůvodnění

V současné době jsou venkovské oblasti spíše místem bydliště rodin, které jsou zde usazeny dlouho, a již ne zdrojem vylidňování venkova, ale přitahují čím dál více městské skupiny obyvatelstva nebo skupiny lidí, kteří se přistěhovali z jiného státu. Integrace těchto nových skupin obyvatel musí probíhat v rámci programu pro rozvoj venkova.

Pozměňovací návrh 59
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 4

– zlepšování místního řízení. Iniciativa Leader může pomoci podpořit inovační přístupy k propojení zemědělství, lesnictví a místního hospodářství, a pomoci tak diverzifikovat hospodářskou základnu a posílit sociálně **ekonomické podloží** venkovských oblastí.

– zlepšování místního řízení. Iniciativa Leader může pomoci podpořit inovační přístupy k propojení zemědělství, lesnictví a místního hospodářství, a pomoci tak diverzifikovat hospodářskou základnu a posílit sociálně **ekonomickou strukturu zejména** venkovských oblastí.

Pozměňovací návrh 60
Příloha bod 3.4 odst. 2 odrážka 4a (nová)

– podporu Místní agendy 21 ve venkovském prostředí a přizpůsobení se silným a slabým stránkám každého území s ohledem na rozmanitost venkovského prostředí, se zapojením místních činitelů, a podporu místních územních projektů regionálního rozvoje. Plány strategického rozvoje založené na Místní agendě 21 musí podpořit systém účasti občanů. V rámci těchto plánů, které mají širší dosah než

plány na rozvoj venkova, by se měla zvážit společná představa budoucnosti oblastí, strategické oblasti provádění, opatření zavádějící téma životního prostředí do různých oblastí společnosti a akce na zlepšení kvality života místního obyvatelstva;

Odůvodnění

Místní obyvatelstvo se musí zorganizovat a vypracovat společnou strategickou představu své budoucnosti: jaké jsou stávající problémy a možnosti, jaké cíle si pro budoucnost regionu stanovit, jaké použít metody k dosažení stanovených cílů? Hlavní téma životního prostředí se musí převzít ve všech oblastech společnosti, kterými se zabývá tento plán, jako součást postupu Místní agendy 21. Vzhledem k hospodářské zranitelnosti venkovských regionů a k jejich závislosti na zdravém životním prostředí, ukazuje se jako zásadní strategicky zorganizovat budoucí akce s cílem zlepšit kvalitu života, podpořit kvalitu životního prostředí a přizpůsobit ekonomické struktury světovému trhu.

Pozměňovací návrh 61

Příloha bod 3.5 odst. 1

Prostředky vyčleněné na priority Společenství týkající se rozvoje venkova (v rámci spodních limitů financování uložených právními předpisy pro každou osu) budou záležet na konkrétní situaci a slabých a silných stránkách každé programové oblasti. Všechny priority Společenství a jejich příspěvky k lisabonským a göteborgským cílům bude třeba převést do souvislosti v každém členském státu ve vnitrostátním strategickém plánu a v programech rozvoje venkova. V mnoha případech budou existovat vnitrostátní nebo regionální priority pro specifické problémy související se zemědělskopotravinářským odvětvím, nebo se situací zemědělství a lesnictví, pokud jde o životní prostředí, klimatické podmínky a zeměpisnou polohu. Venkovské oblasti se možná budou muset vypořádat s jinými konkrétními otázkami, například tlakem příměstských oblastí, nezaměstnaností, odlehlostí či nízkou hustotou obyvatelstva.

Prostředky vyčleněné na priority Společenství týkající se rozvoje venkova (v rámci spodních limitů financování uložených právními předpisy pro každou osu) budou záležet na konkrétní situaci a slabých a silných stránkách každé programové oblasti ***a na zvláštních charakteristikách oblastí, v souladu se Smlouvou o ES.*** Všechny priority Společenství a jejich příspěvky k lisabonským a göteborgským cílům bude třeba převést do souvislosti v každém členském státu ve vnitrostátním strategickém plánu a v programech rozvoje venkova. V mnoha případech budou existovat vnitrostátní nebo regionální priority pro specifické problémy související se zemědělskopotravinářským odvětvím, nebo se situací zemědělství a lesnictví, pokud jde o životní prostředí, klimatické podmínky a zeměpisnou polohu. Venkovské oblasti se možná budou muset vypořádat s jinými konkrétními otázkami, například tlakem příměstských oblastí,

nezaměstnaností, odlehlostí, *horskou nebo ostrovní povahou* či nízkou hustotou obyvatelstva.

Pozměňovací návrh 62
Příloha bod 3.5 Pokyn

Při přípravě svých vnitrostátních strategií by členské státy měly ***zajistit*** maximální ***součinnost v rámci jednotlivých os i mezi sebou navzájem a vyhnout se potenciálním rozporům***. Rovněž budou chtít přemýšlet, jak zohlednit jiné strategie na úrovni EU, například akční plán pro ekologické zemědělství, nejnovější sdělení Komise o obnovitelných zdrojích energie, nedávné sdělení Komise o změnách klimatu a potřebu předvídat pravděpodobné vlivy na zemědělství a lesnictví, zprávu Komise o strategii EU v oblasti lesního hospodářství (která může pomoci dosáhnout jak cíle růstu a zaměstnanosti, tak cíle udržitelnosti), jakož i nadcházející tématické strategie v oblasti životního prostředí.

Při přípravě svých vnitrostátních strategií by členské státy měly ***zaujmout integrovaný přístup zahrnující vhodné územní plánování a maximální součinnost mezi osami a měly by usilovat o co nejširší zapojení všech příslušných orgánů v souladu se zásadou partnerství uvedenou v článku 6 nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)***¹. Rovněž budou chtít přemýšlet, jak zohlednit jiné strategie na úrovni EU, například akční plán pro ekologické zemědělství a ***sdělení Komise „Více výzkumu a inovací – investice ve prospěch růstu a zaměstnanosti: společný přístup“***, (KOM(2005) 0488), nejnovější sdělení Komise o obnovitelných zdrojích energie, nedávné sdělení Komise o změnách klimatu a potřebu předvídat pravděpodobné vlivy na zemědělství a lesnictví, zprávu Komise o strategii EU v oblasti lesního hospodářství (která může pomoci dosáhnout jak cíle růstu a zaměstnanosti, tak cíle udržitelnosti), jakož i nadcházející tématické strategie v oblasti životního prostředí.

¹ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.

Pozměňovací návrh 63
Příloha bod 3.5 odst. 2

Na úrovni EU a členských států je k dispozici několik prostředků pro zlepšení řízení a uskutečňování politik. **Technickou pomoc lze** využít pro výstavbu evropských a vnitrostátních sítí pro rozvoj venkova jakožto platformy pro výměnu osvědčených postupů a zkušeností se všemi aspekty návrhu politiky, řízení a provádění mezi zúčastněnými stranami. Informovanost a publicitu pro zajištění včasného zapojení různých subjektů bude třeba zvážit při přípravě vnitrostátních strategií a vypracovat pro pozdější fáze provádění.

Na úrovni EU a členských států je k dispozici několik prostředků pro zlepšení řízení a uskutečňování politik. **Technická pomoc se musí** využít pro výstavbu evropských a vnitrostátních sítí pro rozvoj venkova jakožto platformy pro výměnu osvědčených postupů a zkušeností se všemi aspekty návrhu politiky, řízení a provádění mezi zúčastněnými stranami. **Při zřizování a rozvoji sítí se musí zohlednit zkušenost revizních středisek Leader a národních sítí, pokud jde o posílení místních partnerství a výměny vyzkoušených a ověřených postupů.** Informovanost a publicitu pro zajištění včasného zapojení různých subjektů bude třeba zvážit při přípravě vnitrostátních strategií a vypracovat pro pozdější fáze provádění. **Je tedy třeba zajistit, aby povolené lhůty pro zapojení subjektů byly dostatečné, a dbát na to, aby se tyto subjekty zapojovaly nepřetržitě.**

Odůvodnění

Aby se mohly organizace občanské společnosti dostatečně účastnit vypracovávání národních programů, je třeba zaručit poskytování informací. Vzhledem k tomu, že organizace do velké míry závisí na dobrovolné práci, potřebují dostatek času pro svou vnitřní koordinaci, aby se mohly na vytváření národních programů podílet. Podle toho musí být stanovena délka lhůt.

Pozměňovací návrh 64 Příloha bod 3.6 Pokyn

Je třeba podporovat součinnost mezi strukturálními politikami, politikami zaměstnanosti a politikami rozvoje venkova. V této souvislosti by členské státy měly zajistit komplementaritu a soudržnost mezi akcemi financovanými z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF), Fondu soudržnosti, Evropského sociálního fondu (ESF), Evropského rybářského fondu (EFF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EAFRD) na daném území a v dané oblasti činností. Hlavní zásady, pokud jde o „demarkační čáru“ a koordinační mechanismus mezi akcemi podporovanými z různých fondů, musí být stanoveny na

Je třeba podporovat součinnost mezi strukturálními politikami, politikami zaměstnanosti a politikami rozvoje venkova **a následně také spolupráci mezi různými regionálními partnery.** V této souvislosti by členské státy měly zajistit komplementaritu a soudržnost mezi akcemi financovanými **ze sedmého rámcového programu, z rámcového programu pro konkurenceschopnost a inovaci, TEN-T, LIFE +,** Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF), Fondu soudržnosti, Evropského sociálního fondu (ESF), Evropského rybářského fondu (EFF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EAFRD) na daném území

úrovni vnitrostátního strategického referenčního rámce/vnitrostátního strategického plánu.

a v dané oblasti činností. Hlavní zásady, pokud jde o „demarkační čáru“ a koordinační mechanismus mezi akcemi podporovanými z různých fondů, musí být stanoveny na úrovni **regionálního nebo** vnitrostátního strategického referenčního rámce/**regionálního nebo** vnitrostátního strategického plánu, **podle toho která z variant bude v příslušném členském státě vhodnější.**

Pozměňovací návrh 65
Příloha bod 3.6 pododstavec 1a (nový)

(1a) Je možné uplatnit různá kritéria vymezení, jako je rozsah projektu, územní (regionální nebo podregionální) dopad, typ investice, typ poživitele atd.

Pozměňovací návrh 66
Příloha bod 3.6 odst. 2

Pokud jde o rozvoj lidského kapitálu, měla by být podpora v rámci rozvoje venkova cílena na zemědělce a hospodářské subjekty podílející se na diverzifikaci hospodářství venkova. Obyvatelstvo venkovských oblastí by mohlo obdržet podporu jako součást integrovaného přístupu zdola nahoru. Činnosti v těchto oblastech by se měly provádět plně v souladu s cíli evropské strategie zaměstnanosti, jak je stanoví integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, a v souladu s činnostmi prováděnými na základě vnitrostátních reformních programů v rámci lisabonského procesu. Pracovní program Vzdělávání a odborná příprava 2010 se snaží dosáhnout lisabonských cílů, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy. Jádrem programu je celoživotní vzdělávání, které se vztahuje na všechny úrovně a typy vzdělávání a odborné přípravy, a to i v odvětví zemědělství, lesnictví a

Pokud jde o rozvoj lidského kapitálu, měla by být podpora v rámci rozvoje venkova cílena na zemědělce **a jejich rodiny a na** hospodářské subjekty podílející se na diverzifikaci hospodářství venkova. **Byly by koordinovány také pomocí podpory poskytnuté dalšími strukturálními nástroji.** Obyvatelstvo venkovských oblastí by mohlo obdržet podporu jako součást integrovaného přístupu zdola nahoru. Činnosti v těchto oblastech by se měly provádět plně v souladu s cíli evropské strategie zaměstnanosti, jak je stanoví integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, a v souladu s činnostmi prováděnými na základě vnitrostátních reformních programů v rámci lisabonského procesu. Pracovní program Vzdělávání a odborná příprava 2010 se snaží dosáhnout lisabonských cílů, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy. Jádrem programu je celoživotní vzdělávání, které se vztahuje na všechny úrovně a typy

potravinářství.

vzdělávání a odborné přípravy, a to i v odvětví zemědělství, lesnictví a potravinářství.

Odůvodnění

V souvislosti s podporou v rámci opatření pro rozvoj venkova je třeba brát ohled na zemědělce i jeho rodinu.

Pozměňovací návrh 67 Příloha oddíl 4 odst. 2

Rámec poskytne omezený soubor společných ukazatelů a společnou metodiku. Doplní jej ukazatele specifické pro programy, které budou odrážet povahu každé programové oblasti.

Rámec poskytne omezený soubor společných ukazatelů, ***zejména ukazatelů územních, jako jsou ty, které požaduje Parlament ve svém usnesení ze dne 28. září 2005 o úloze územní soudržnosti v regionálním rozvoji¹***, a společnou metodiku. Doplní jej ukazatele specifické pro programy, které budou odrážet povahu každé programové oblasti.

¹ *Přijaté texty, 28. 9. 2005, P6_TA(2005)0358.*

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Introduction

With rural areas covering over 90% of the EU's territory and holding over 50% of its population, rural development has become an important part of the reform of the Common Agricultural Policy. The new Regulation (EC) No 1698/2005 agreed by Member States on 20 September 2005 is based on the agreement that market policy reforms in the first pillar shall be complemented with robust reform of the second pillar. This decision affirms a stronger strategic orientation towards rural development policy as well as the necessity to ensure coherence between the activities of the two pillars.

Rural development policy for the next financial period (2007-2013) will focus on the three axes of measures laid down in the new rural development Regulation: improving competitiveness for farming and forestry, improving the environment and countryside and improving the quality of life and diversification of the rural economy. A fourth axis based on experience with the Leader programme introduces opportunities for bottom-up approaches to rural development at local level.

Overall, the main features of the agreed rural development Regulation with a stronger strategic orientation of rural development policy are:

- drawing up of measures around the **four axes** which are based on the four main objectives;
- definition of **minimum spendings** on the four axes, with a minimum of 10% of the national 'envelope' to be spent on Axis 1 and 2, a minimum of 25% on Axis 3 and a minimum of 5% on Axis 4;
- **clarification of roles** and **division of responsibilities** between Member States and Commission;
- a consolidated **bottom-up approach**: Member States, regions and local action groups will have more say in aligning programmes to local needs;
- a new, **strategic programming approach** for rural development, intended to ensure that rural development programming both focuses on EU priorities and complements EU policies. The Commission will draw up Community strategic guidelines and the Member States with reference to these guidelines, will develop National Strategy Plans.

The Commission's proposal

In this context, the new Regulation on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) provides in its Article 9 for the adoption of **Community level strategic guidelines for rural development** for the programming period 2007 to 2013. The Commission therefore has provided the proposal for a Council Decision with the Community strategic guidelines as annex.

The Community guidelines aim at setting the strategic priorities for rural development to implement the axes laid down in the Regulation. They may be subject to a review if important changes in the Community priorities in particular occur. The Commission's proposed guidelines define the priorities at EU level and are strongly driven by the objectives set out by

the renewed Lisbon strategy for growth and jobs and the Göteborg sustainability goals.

Within the framework of the new rural development Regulation, the guidelines specifically aim to:

- define the areas where EU funding can create the most value added at EU level;
- translate the main EU priorities (Lisbon, Göteborg) into rural development;
- ensure consistency in programming with other EU policies, especially cohesion and environment policy;
- support the implementation of the new CAP and the necessary restructuring in the old and new Member States.

To bring rural development policy into line with the Community's priorities, the proposal foresees **six Community strategic guidelines** for Member States when preparing their national strategy plans and for the drawing up of rural development programmes:

1. Improving the competitiveness of the agricultural and forestry sectors: contributing to a strong and dynamic agri-food sector, with the priorities of knowledge transfer, innovation in the food chain, investment in physical and human capital;
2. Improving the environment and countryside: contributing to the priorities of biodiversity and sustainability;
3. Improving the quality of life in rural areas and encouraging diversification: priority on employment opportunities;
4. Building local capacity for employment and diversification: priorities of improving governance and mobilising the capacity for development of the rural communities;
5. Translating priorities into programmes: priorities of ensuring compatibility with other EU level strategies and avoiding contradictions within rural development programme;
6. Complementarity between Community instruments: priority of ensuring coherence between the different EU funding instruments by the Member States.

For each of the guidelines 1 to 4, the proposal suggests a non-exhaustive number of **key actions** that Member States should take to meet the priorities as set out in the guidelines.

Regarding the **reporting system** for the monitoring of the Community guidelines and the national strategies, the proposal suggests that common and baseline indicators have to be provided within the common framework for monitoring and evaluation. It stresses further the European network for rural development to be involved as an exchange platform.

Comments from the Rapporteur

Your Rapporteur welcomes the proposal (which will accompany the rural development Regulation) since it responds to the necessity to give Member States more clarity and guidance with regards to its implementation whilst also giving enough flexibility for them to choose the programmes that fit best their specific needs.

Amendments tabled by the Rapporteur include specific issues related to the need to add modernisation measures for the agriculture and forestry sectors as well as the importance of measures aimed to encourage young farmers and their families to stay in rural areas. Village renewal, sustainable farming and preservation of the rural heritage are also key areas which need to be emphasised.

EU farming faces new challenges from the WTO, the outcome of which is still uncertain.

Rural development policy can assist in meeting some of those challenges. However, it is worth noting that should the outcome of the WTO destabilise EU agriculture and food markets then this would have a very serious impact on rural Europe, an impact which not even an accelerated rural development policy could mitigate.

A vibrant, commercial and sustainable agriculture is essential for the development of rural regions. In short, agriculture must remain central to the economies of rural regions.

Given that the Commissioner for Agriculture and Rural Development, Mrs Fischer-Boel has said that the future of agriculture policy lies in rural development, it is unfortunate that the funding for rural development for 2007-2013 is uncertain.

Reform of the Common Agricultural Policy and the introduction of decoupled payments should be honoured. Funding for rural development should not involve robbing the first pillar to pay for the second pillar.

24. 1. 2006

STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

k návrhu rozhodnutí Rady o strategických pokynech Společenství pro rozvoj venkova
(Programové období 2007–2013)
(KOM(2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS))

Navrhovatelka: Elspeth Attwooll

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Whilst there is much to be welcomed in the Strategic Guidelines, it is felt that certain problems arise from the manner in which they are framed.

First, there is no statement of an overall objective in terms of which the synergies between measures taken under each of the axes can be measured.

Second, there is a degree of overlap both within and between the detailed guidelines under several of the axes. This creates potential difficulties for Member States in determining under which of the axes parts of their programmes should fall. There is also an occasional lack of clarity as to what exactly is being encouraged or, at least, permitted.

Third, the main priority stated under each axis does not always fully reflect the thrust of the Council Regulation.

In addition, some clarification seems to be needed as to whose activities the axes are directed, particularly because of the funding proportions allocated under the Regulation to each of them.

In this context, it is taken by the draftsman that:

- a) axis 1 is intended to relate principally to those involved in primary production in the agricultural and forestry sectors, with the purpose of promoting both on farm and in forest diversification and involvement in activities that will create efficiencies in or add value to the primary production;
- b) axis 2 is intended to cover all actors, including those concerned in primary production,

involved with the provision of environmental goods, such as the promotion of biodiversity, increasing sustainability, preservation of the natural landscape and cultural heritage;

c) axis 3 is intended to assist rural communities more generally and in two related respects:

- first, in their economic development by the promotion of business activities appropriate to the rural economy, in the main other than by primary producers, such as secondary production, support services for primary production, the development of tourism, craft and other enterprises;
- second, in the improvement of local amenities with the purpose of achieving a good quality of life and averting depopulation.

In both cases, there is emphasis on the potential of women and young people as economic actors.

d) axis 4, following on the former Leader programme, is intended to bring together partnerships of those covered by each of the other axes with a view to the establishment of a coherent overall development strategy aligned to local conditions.

On this understanding and in light of the problems identified above, various amendments are being suggested.

Under axis 1, it is felt that more emphasis should be put in the main guideline on stimulating innovation and integration in the food chain, that reference to the fuel chain should be added and that the reference to investment in physical and human capital should be seen as supportive of innovative and integrative activities. The amended version seems better to reflect the more detailed guidance that follows. There are also some suggested alterations, particularly under indents 2 and 5, intended to offer better illustration of the kind of actions envisaged.

With axis 2, it is felt that, under the main guideline, the reference to "high nature value farming and forestry systems" is confusing as it could be taken to mean naturally engendered economic value. This cannot be correct in the context of the fact that the Regulation deals with areas with natural handicaps under this axis. The amendment to the guideline is intended to make it clear that the emphasis is on environmental goods, including the promotion of biodiversity and sustainability and the preservation of the natural and cultural landscape. Some minor changes have been suggested to existing indents and a new one referring to the cultural and natural heritage introduced.

The proposed guideline under axis 3 refers to "the overarching priority of creating employment opportunities". This does not seem to reflect the content of the Regulation, which also places stress on the quality of life, and appears to miss the point that economic development is a primary driver in the creation of employment opportunities. The suggested redrafting is intended to provide a better reflection of what appears to be envisaged under the Regulation. Some clarifications have also been made to the indents, including one to direct it more closely to the role and needs of women in rural economies, including the issue (identified in the European Parliament's Resolution of 3 July 2003 (P5_TA(2003)0432) on women in rural areas of the European Union) of the amount of unpaid work undertaken,

resulting in lack of provision for their later years.

Little change is suggested in relation to axis 4, except that it is felt that the use of the word "endogenous", as it appears in the English version at least, makes the point less plainly than desirable and rewording is recommended.

In the guideline concerned with translating priorities into programmes, it is felt that the opportunity should be taken both to introduce a reference to spatial planning and to the involvement of stakeholders under Article 6 of the Regulation. Similarly, under the guideline concerning complementarity between Community Instruments, it seems appropriate both to include TEN-T and Life+ and to acknowledge that, in some member states, the complementarity between different funds will need to be addressed at regional as well as national level.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1 Příloha oddíl 2.1 odst. 2

Bez dvou pilířů společné zemědělské politiky, tržní politiky a rozvoje venkova, by mnoho venkovských oblastí v Evropě čelilo rostoucím problémům v oblasti hospodářské, sociální a životního prostředí. Evropský zemědělský model odráží mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví.

Bez dvou pilířů společné zemědělské politiky, tržní politiky a rozvoje venkova, by mnoho venkovských oblastí v Evropě čelilo rostoucím problémům v oblasti hospodářské, sociální a životního prostředí. Evropský zemědělský model odráží mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví, ***a je tedy přizpůsoben také novým požadavkům společnosti: na kvalitní výrobky, bezpečnost potravin, ekologickou turistiku, péči o přírodní dědictví, alternativní energii.***

Pozměňovací návrh 2 Příloha oddíl 2.2

Reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004 představují velký krok

Reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004 představují velký krok

kupředu směrem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje zemědělské činnosti v EU a připravují rámec pro budoucí reformy. Postupné reformy zvýšily konkurenceschopnost evropského zemědělství snížením záruk cenové podpory. Zavedení přímých plateb nezávislých na produkci podněcuje zemědělce, aby reagovali na tržní signály generované poptávkou spotřebitelů, nikoli pobídkami politik, které souvisí s množstvím. Zahrnutí norem týkajících se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat do podmíněnosti posiluje důvěru spotřebitelů a zvyšuje environmentální udržitelnost zemědělství.

kupředu směrem ke zlepšení **regionální a místní** konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje zemědělské činnosti v EU a připravují rámec pro budoucí reformy. Postupné reformy zvýšily konkurenceschopnost evropského zemědělství snížením záruk cenové podpory. Zavedení přímých plateb nezávislých na produkci podněcuje zemědělce, aby reagovali na tržní signály generované poptávkou spotřebitelů, nikoli pobídkami politik, které souvisí s množstvím. Zahrnutí norem týkajících se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat do podmíněnosti posiluje důvěru spotřebitelů a zvyšuje environmentální udržitelnost zemědělství.

Odůvodnění

Reformy společné zemědělské politiky by měly podpořit nejen celkovou evropskou konkurenceschopnost, ale zvláště by měly posílit regionální a místní konkurenceschopnost a obnovit rovnováhu mezi méně a více vyvinutými oblastmi EU.

Pozměňovací návrh 3 Příloha oddíl 2.4 odst. 1

Venkovské oblasti charakterizuje značná rozmanitost poloh – od odlehlých venkovských oblastí trpících vyliďňováním a úpadkem po příměstské oblasti pod rostoucím tlakem městských center.

Venkovské oblasti charakterizuje značná rozmanitost poloh – od odlehlých venkovských oblastí trpících vyliďňováním a úpadkem po příměstské oblasti pod rostoucím tlakem městských center **a po nejvzdálenější regiony se zvláštními a trvalými omezeními způsobenými jejich malou rozlohou, vzdáleností od evropského kontinentu či jejich roztržitostí. To si žádá odlišné strategie pro rozvoj venkova.**

Odůvodnění

Podle článku 299 odst. 2 Smlouvy o ES. V návaznosti na obnovení lisabonské strategie.

Pozměňovací návrh 4 Příloha oddíl 2.4 odst. 2

Podle definice OECD založené na hustotě obyvatel představují v zemích EU-25 venkovské regiony 92 % území. Navíc 19 % obyvatel žije v převážně venkovských regionech a 37 % žije ve výrazně venkovských regionech. Tyto regiony v zemích EU-25 vytváří 45 % hrubé přidané hodnoty a poskytují 53 % pracovních míst, ale ve srovnání s nevenkovskými oblastmi mají tendenci zaostávat v mnoha sociálně ekonomických ukazatelích, včetně strukturálních ukazatelů. Ve venkovských oblastech je přibližně o třetinu nižší příjem na obyvatele, nižší míra zaměstnanosti žen, odvětví služeb je méně rozvinuté, vyšší úroveň vzdělání jsou obecně méně zastoupeny a menší podíl domácností má přístup k širokopásmovému internetu. V některých venkovských regionech činí velké problémy odlehlost a okrajovost. Tyto nevýhody mají tendenci nabývat ještě více na významu v převážně venkovských regionech, **ačkoliv se celkový obraz na úrovni EU může mezi členskými státy značně lišit.** Nedostatek příležitostí, kontaktů a infrastruktury pro odbornou přípravu je ve venkovských oblastech velkým problémem žen a mladých lidí.

Podle definice OECD založené na hustotě obyvatel představují v zemích EU-25 venkovské regiony 92 % území. Navíc 19 % obyvatel žije v převážně venkovských regionech a 37 % žije ve výrazně venkovských regionech. Tyto regiony v zemích EU-25 vytváří 45 % hrubé přidané hodnoty a poskytují 53 % pracovních míst, ale ve srovnání s nevenkovskými oblastmi mají tendenci zaostávat v mnoha sociálně ekonomických ukazatelích, včetně strukturálních ukazatelů. Ve venkovských oblastech je přibližně o třetinu nižší příjem na obyvatele, nižší míra zaměstnanosti žen, odvětví služeb je méně rozvinuté, vyšší úroveň vzdělání jsou obecně méně zastoupeny a menší podíl domácností má přístup k širokopásmovému internetu. V některých venkovských regionech činí velké problémy odlehlost a okrajovost. Tyto nevýhody mají tendenci nabývat ještě více na významu v převážně venkovských regionech **a v nejvzdálenějších regionech, kde se zemědělské podniky vyznačují svou izolací, omezenou velikostí a nízkou diverzifikací výroby a potýkají se s obtížnými klimatickými podmínkami.** Nedostatek příležitostí, kontaktů a infrastruktury pro odbornou přípravu je ve venkovských oblastech velkým problémem žen a mladých lidí.

Odůvodnění

Podle článku 299 odst. 2 Smlouvy o ES. V návaznosti na obnovení lisabonské strategie.

Pozměňovací návrh 5
Příloha oddíl 2.4 odst. 6a (nový)

Ve venkovských oblastech jsou důležitá také řemesla. Řemesla zahrnují všechny oblasti činnosti: stavebnictví, potravinářství, dopravu, textilní výrobu. Umožňují vytvářet pracovní místa, vzdělávat mladé lidi v učňovských oborech, předávat tradiční dovednosti a vytvořit sociální vazby v nejvzdálenějších oblastech.

Pozměňovací návrh 6
Příloha oddíl 3.1 pokyn odst. 1

Evropské zemědělství, lesnictví a zemědělskopotravinářské odvětví mají velký potenciál dále vyvíjet kvalitní produkty s přidanou hodnotou, které uspokojí rozmanitou a rostoucí poptávku evropských spotřebitelů a světových trhů.

Evropské zemědělství, lesnictví a zemědělskopotravinářské odvětví mají velký potenciál dále vyvíjet kvalitní produkty s přidanou hodnotou, které uspokojí rozmanitou a rostoucí poptávku evropských spotřebitelů a světových trhů, **a uspokojí významný zájem spotřebitelů o lepší sledovatelnost produktů od zemědělce až po prodejce.**

Odůvodnění

Vzhledem k nedávným potravinovým aférám, jako BSE či slintavka a kulhavka ovcí, které vážně ohrozily důvěru spotřebitelů ve společnou zemědělskou politiku, by měly prostředky vyčleněné na osu 1 strategických pokynů Společenství pro rozvoj venkova pro programové období 2007–2013 také přispět k oslovení zájmů spotřebitelů o kvalitu jídla vyrobeného v členských státech EU a dodávaného na jejich trh.

Pozměňovací návrh 7
Příloha oddíl 3.1 pokyn odst. 2

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k **silnému a dynamickému zemědělskopotravinářskému odvětví Evropy**, a to tak, že se zaměří na priority **přenosu znalostí a inovací** v potravinovém řetězci **a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu.**

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k **silným a dynamickým odvětvím zemědělství a lesnictví**, a to tak, že se zaměří na **dvě priority, a to na povzbuzení inovací a integrace** v potravinovém **a palivovém** řetězci a **na investice do fyzického a lidského kapitálu, včetně podpory používání informačních a komunikačních technologií a příslušné odborné přípravy.**

Pozměňovací návrh 8
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 2

- zlepšení integrace v zemědělskopotravinářském řetězci. Evropský potravinářský průmysl je jedním z nejvíce konkurenceschopných a inovačních na světě, ale čelí rostoucí celosvětové konkurenci. Zde má

– **přizpůsobení nabídky poptávce** a zlepšení integrace v zemědělskopotravinářském řetězci. Evropský potravinářský průmysl je jedním z nejvíce konkurenceschopných a inovačních na světě, ale čelí rostoucí celosvětové konkurenci. Zde má

hospodářství venkova značný prostor pro tvorbu nových produktů a jejich uvádění na trh, pro udržení větší hodnoty ve venkovských oblastech prostřednictvím programů na podporu kvality **a** pro zvýšení profilu evropských produktů v zahraničí. Využití poradenství a podpory pro splnění norem Společenství **tomuto integračnímu procesu** pomůže. Tržně orientované zemědělství pomůže dále sjednotit pozici evropského zemědělskopotravinářského odvětví jakožto významného zaměstnavatele a zdroje hospodářského růstu

hospodářství venkova značný prostor pro tvorbu nových produktů a jejich uvádění na trh **a** pro udržení větší hodnoty ve venkovských oblastech prostřednictvím programů na podporu kvality, **zapojení primárních výrobců do iniciativ v oblasti zpracovatelsví a uvádění na trh a prostřednictvím podpory místního maloobchodu s cílem omezit vzdálenosti přepravy potravin. Také existuje prostor** pro zvýšení profilu evropských produktů v zahraničí, **zejména rozvinutím dílčích specializovaných trhů. Měly by být prosazovány zejména místní a regionální produkty.** Využití poradenství a podpory pro splnění norem Společenství **a pro pomoc ve výzkumu a v podpoře prodeje těmto integračním procesům** pomůže. Tržně orientované zemědělství pomůže dále sjednotit pozici evropského zemědělskopotravinářského odvětví jakožto významného zaměstnavatele a zdroje hospodářského růstu;

Odůvodnění

Máme-li prosazovat živé a udržitelné hospodářství venkova, měly by se na zakládání tohoto hospodářství podílet podniky na místní a regionální úrovni. Místo abychom kladli překážky místním produktům a podnikům malého rozsahu, měli bychom podporovat mikropodniky, neboť právě jejich síť podporuje venkovská společenství.

Pozměňovací návrh 9

Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 4

– podporu dynamického podnikání. Nedávné reformy vytvořily pro evropské zemědělství tržně orientované prostředí. Tím se zemědělským podnikům otevírají nové příležitosti. Avšak využití tohoto hospodářského potenciálu bude záležet na rozvoji strategických a organizačních dovedností;

– podporu dynamického podnikání. Nedávné reformy vytvořily pro evropské zemědělství tržně orientované prostředí. Tím se zemědělským podnikům otevírají nové příležitosti. Avšak využití tohoto hospodářského potenciálu bude záležet na rozvoji strategických, **podnikatelských, marketingových** a organizačních dovedností;

Pozměňovací návrh 10
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 5

– **rozvoj nových odbytíšť pro zemědělské a lesnické produkty. Nová odbytíšť mohou nabídnout vyšší přidanou hodnotu.** Podpora investic a odborné přípravy v **oblasti nepotravinářské výroby v rámci rozvoje venkova** může doplňovat opatření přijatá v rámci prvního pilíře, a to **vytvářením nových, inovačních odbytíšť pro výrobu nebo** napomáháním vývoji obnovitelných energetických materiálů a biologických paliv a rozvoji zpracovatelských kapacit;

– podpora **výzkumu**, investic a odborné přípravy v **rámci rozvoje a používání nových produktů, procesů a technologií spojených s energií a její úsporou. Tato podpora** může doplňovat opatření přijatá v rámci prvního pilíře, a to **napomáháním vývoji inovativních výrobních postupů jako recyklací odpadu nebo například** napomáháním vývoji obnovitelných energetických materiálů a biologických paliv a rozvoji zpracovatelských kapacit;

Pozměňovací návrh 11
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 7

– restrukturalizaci zemědělství. Rozvoj venkova je klíčovým nástrojem restrukturalizace, zejména v nových členských státech. Rozšířením se změnila mapa zemědělství. Úspěšné přizpůsobení zemědělství může být klíčem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelnosti odvětví zemědělství, pokud jde o ochranu životního prostředí, a také k posílení růstu a zaměstnanosti v souvisejících oblastech hospodářství. Všechny členské státy by měly podporovat přípravu změn v zemědělství v souvislosti s restrukturalizací a vyvinout aktivní přístup k odborné přípravě a rekvalifikaci zemědělců, a to zejména s ohledem na přenositelné dovednosti.

– restrukturalizaci zemědělství. Rozvoj venkova je klíčovým nástrojem restrukturalizace, zejména v nových členských státech. Rozšířením se změnila mapa zemědělství. Úspěšné přizpůsobení zemědělství může být klíčem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelnosti odvětví zemědělství, pokud jde o ochranu životního prostředí, a také k posílení růstu a zaměstnanosti v souvisejících oblastech hospodářství. Všechny členské státy by měly podporovat přípravu změn v zemědělství v souvislosti s restrukturalizací, **zohlednit přitom zvláštní charakteristiky každého regionu** a vyvinout aktivní přístup k odborné přípravě a rekvalifikaci zemědělců, a to zejména s ohledem na přenositelné dovednosti.

Odůvodnění

Opravdové zlepšení konkurenceschopnosti v zemědělském odvětví vyžaduje jeho restrukturalizaci na základě významných veřejných investic, které budou zaměřeny na přizpůsobení výrobních modelů a na zvláštní regionální charakteristiky.

Pozměňovací návrh 12
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 7a (nová)

– podporu místních iniciativ, jako místních zemědělských trhů a programů místního zásobování kvalitními výrobky.

Pozměňovací návrh 13
Příloha oddíl 3.1 odst. 1 odrážka 7b (nová)

– lepší zajištění střídání generací. To je nezbytné pro udržení zemědělství v členských státech. Evropská unie by měla co nejvíce omezit administrativní překážky, které v minulosti mladým lidem zabraňovaly v přístupu k podpoře v rámci rozvoje venkova. Střídání generací by mělo být prioritním cílem všech aspektů rozvoje venkova.

Odůvodnění

Návrh Komise nebere dostatečně v potaz potřebu lepšího zajištění střídání generací v rámci zemědělského odvětví.

Pozměňovací návrh 14
Příloha oddíl 3.1 odst. 2

K rozšíření generační obnovy zemědělství je třeba zvážit kombinace opatření dostupných v rámci osy 1 a přizpůsobených potřebám mladých zemědělců.

– K rozšíření generační obnovy zemědělství je třeba zvážit kombinace opatření dostupných v rámci osy 1 a přizpůsobených potřebám mladých zemědělců, **především jako pomoc při zřizování a předávání zemědělských podniků.**

Pozměňovací návrh 15
Příloha oddíl 3.2 pokyn

Za účelem ochrany a rozšiřování přírodních zdrojů a krajin EU ve venkovských oblastech by prostředky vyčleněné na osu 2 měly přispět ke třem prioritním oblastem na úrovni EU: biologické rozmanitosti a **zachování systémů** zemědělství a lesnictví **s vysokou přírodní hodnotou, ochraně vody a** změnám klimatu. Opatření dostupná v rámci osy 2 je třeba použít na integraci těchto cílů v oblasti životního prostředí

Za účelem ochrany a rozšiřování přírodních zdrojů a krajin EU ve venkovských oblastech by prostředky vyčleněné na osu 2 měly přispět ke třem prioritním oblastem na úrovni EU: **k podpoře** biologické rozmanitosti a **udržitelnému využívání zemědělské a lesnické půdy, udržitelnému využívání vodních zdrojů, boji proti** změnám klimatu **a přispívání k jiným ekologickým přínosům, jako je ochrana**

a přispět tak k realizaci zemědělské a lesnické sítě Natura 2000, ke göteborgskému závazku obrácení úbytku biologické rozmanitosti do roku 2010, k cílům rámcové směrnice o vodě a k cílům Kjótského protokolu, pokud jde o zmírňování změn klimatu.

kulturní a přirozené krajiny a podpora územní rovnováhy. Opatření dostupná v rámci osy 2 je třeba použít na integraci těchto cílů v oblasti životního prostředí a přispět tak k realizaci zemědělské a lesnické sítě Natura 2000, ke göteborgskému závazku obrácení úbytku biologické rozmanitosti do roku 2010, k cílům rámcové směrnice o vodě a k cílům Kjótského protokolu, pokud jde o zmírňování změn klimatu.

Pozměňovací návrh 16
Příloha oddíl 3.2 odrážka 1

– podporu služeb v oblasti životního prostředí a zemědělských postupů šetrných ke zvířatům. Evropští občané od zemědělců očekávají dodržování povinných norem. Ale mnozí rovněž souhlasí s tím, že zemědělci by měli být odměňováni za převzetí závazků, které jdou ještě dále, a za poskytování služeb, které samotný trh nezajistí, a to zejména s ohledem na zvláštní zdroje, například vodu a půdu;

– podporu služeb v oblasti životního prostředí a zemědělských postupů šetrných **k biodiverzitě, zvířatům a životnímu prostředí.** Evropští občané od zemědělců očekávají dodržování povinných norem. Ale mnozí rovněž souhlasí s tím, že zemědělci by měli být odměňováni za převzetí závazků, které jdou ještě dále, a za poskytování služeb, které samotný trh nezajistí, a to zejména s ohledem na zvláštní zdroje, například vodu a půdu;

Pozměňovací návrh 17
Příloha oddíl 3.2 odrážka 2

– zachování krajiny využívané k zemědělství. Mnoho hodnotných venkovských prostředí v Evropě je výsledkem zemědělství. Vhodné zemědělské systémy pomáhají zachovat krajiny a přírodní stanoviště, od mokřadů po suché louky a horské pastviny. To je v mnoha oblastech důležitou součástí kulturního a přírodního dědictví, a také celkové atraktivity venkovských oblastí jakožto míst pro život a práci;

– zachování **přirozené krajiny a** krajiny využívané k zemědělství. Mnoho hodnotných venkovských prostředí v Evropě je výsledkem zemědělství. Vhodné zemědělské systémy pomáhají zachovat krajiny a přírodní stanoviště, od mokřadů po suché louky a horské pastviny. **Tam, kde jsou zemědělské postupy předepsány či omezeny a v důsledku toho jsou krajiny a přírodní stanoviště chráněny nebo rozšiřovány, musí být zaveden partnerský přístup mezi zemědělci, vlastníky půdy a státními orgány, aby byla zajištěna konzultace, spolupráce a případně i kompenzace.** To je v mnoha oblastech důležitou součástí kulturního a přírodního dědictví, a také celkové atraktivity

venkovských oblastí jakožto míst pro život,
cestovní ruch a práci;

Odůvodnění

Takto bude zajištěna ochrana krajin a přírodních stanovišť i aktivní a nepřetržitá účast zemědělců a vlastníků půdy.

Pozměňovací návrh 18
Příloha oddíl 3.2 odrážka 2a (nová)

– podporu lesa. Lesy přispívají specifickým způsobem k ochraně životního prostředí regulací vodních toků, zadržováním hlavních skleníkových plynů a některých látek znečišťujících půdu, vytvářením zásob biomasy, předcházením přírodním katastrofám, jako jsou požáry a sesuvy půdy;

Pozměňovací návrh 19
Příloha oddíl 3.2 odrážka 2b (nová)

- zachování a udržitelné využívání vodních zdrojů. Zemědělská činnost je z velké části založená na využívání vodních zdrojů a jako taková má vliv na stav těchto zdrojů, co se týče kvality i kvantity. Je tedy třeba povzbuzovat a podporovat činnosti, které zaručí správné používání vodních zdrojů pro účely zemědělství a lesnictví, aby se zajistila jejich udržitelnost. Proto je také třeba přijmout opatření na ochranu a řízení rizik sucha a záplav, jež mají přímý dopad na zemědělství;

Odůvodnění

Mezi třemi prioritními oblastmi popsány v pokynu je zahrnuta také ochrana vody. Tato významná prioritní oblast musí také podléhat zvláštním opatřením, která povedou k rámcové směrnici o vodě a která budou zaměřena na boj proti rizikům sucha a záplav, jež mají dopad zejména na zemědělství a lesnictví.

Pozměňovací návrh 20
Příloha oddíl 3.2 odrážka 3

- **boj** se změnami klimatu. Zemědělství a lesnictví jsou v čele vývoje obnovitelných zdrojů energie a materiálů pro bioenergetická zařízení. Vývoj těchto zdrojů energie musí zohlednit snižování emisí skleníkových plynů a **zachování funkce** lesů a organické hmoty ve složení půdy, pokud jde o ukládání uhlíku;

– **podporu obnovitelných energií pro** boj se změnami klimatu. Zemědělství a lesnictví jsou v čele vývoje obnovitelných zdrojů energie a materiálů pro bioenergetická zařízení. Vývoj těchto zdrojů energie musí zohlednit snižování emisí skleníkových plynů a **potřebu zvýšit funkci** lesů a organické hmoty ve složení půdy, pokud jde o ukládání uhlíku, **zejména podporou zalesňování nezemědělských půd**;

Odůvodnění

Zalesňování přispívá ke zlepšení funkce lesů, pokud jde o ukládání uhlíku, a k zabránění sesuvům půdy a dezertifikaci, a tedy i k zachování vysoké kvality venkova a životního prostředí.

Pozměňovací návrh 21
Příloha oddíl 3.2 odrážka 6

– podporu územní rovnováhy. Programy rozvoje venkova mohou životně důležitým způsobem přispět k atraktivitě venkovských oblastí. **Mohou rovněž pomoci zajistit, že v konkurenčním hospodářství založeném na znalostech bude zachována udržitelná rovnováha mezi městskými a venkovskými oblastmi.** Spolu s jinými osami programu mohou opatření v oblasti obhospodařování půdy kladně přispět k rozmístění hospodářských činností **a územní soudržnosti.**

– podporu územní rovnováhy. Programy rozvoje venkova mohou životně důležitým způsobem přispět k atraktivitě venkovských oblastí. **Musí také podpořit spolupráci mezi městskými a venkovskými oblastmi, aby mezi nimi byla zachována udržitelná rovnováha a aby byla posílena územní soudržnost.** Spolu s jinými osami programu mohou opatření v oblasti obhospodařování půdy kladně přispět k rozmístění hospodářských činností. **K zajištění rovnováhy mezi městským a venkovským osídlením je navíc nutné věnovat zvláštní podporu činnostem, které probíhají v nejvíce znevýhodněných oblastech nebo v oblastech s přírodním nebo trvalým znevýhodněním.**

Pozměňovací návrh 22
Příloha oddíl 3.2 odrážka 6a (nová)

– zesílení opatření předcházejících lesním požárům. Požáry jsou hlavním faktorem degradace lesů v Evropě. Členské státy by měly posílit opatření, která požárům předcházejí a která proti tomuto fenoménu bojují, prostřednictvím lepší spolupráce a aktualizace regionálních a národních programů. Programy rozvoje venkova by měly také posílit úlohu zemědělců, co se týče zachování lesa, neboť jejich úloha je pro zachování krajiny ve venkovském prostředí zásadní.

Odůvodnění

V rámci lesnictví, jako jednoho z hledisek rozvoje venkova, je třeba vyvíjet větší úsilí a zajistit tak, aby se neopakovaly hrozivé scény, jichž jsme v důsledku lesních požárů každoročně svědky v mnoha částech Evropy, což je jev, který se zhoršuje s klimatickými změnami. Pomoc, která byla v minulosti zemědělcům na opatření předcházející požárům poskytována, není v Evropském zemědělském fondu výslovně zahrnuta, ačkoliv jsou zemědělci tou složkou venkovského obyvatelstva, která může pro zachování krajiny udělat nejvíce, zejména s ohledem na skutečnost, že venkovské oblasti jsou z velké části vyliďňovány.

Pozměňovací návrh 23 Příloha oddíl 3.3 název

Zlepšování kvality života ve venkovských oblastech a podpora diverzifikace

Zlepšování kvality života ve venkovských oblastech a podpora diverzifikace
hospodářství venkova

Pozměňovací návrh 24 Příloha oddíl 3.3 pokyn

Prostředky vyčleněné v rámci osy 3 na diverzifikaci hospodářství venkova a na kvalitu života ve venkovských oblastech by měly přispět k zastřešující prioritě **vytváření pracovních příležitostí**. Soubor opatření dostupných v rámci osy 3 by se měl použít zejména k podpoře budování kapacit, nabývání dovedností a organizace místních strategií pro rozvoj, jakož i na pomoc zachování atraktivity venkovských oblastí i pro budoucí generace. Při podpoře odborné přípravy, informovanosti a podnikání je

Prostředky vyčleněné v rámci osy 3 na diverzifikaci hospodářství venkova a **opatření na zlepšení kvality** života ve venkovských oblastech by měly přispět k zastřešující prioritě **podněcování rozvoje vyváženého a integrovaného hospodářství ve venkovských oblastech, pokud možno jako doplněk k přilehlým městským oblastem, s cílem zlepšit kvalitu života, podpořit sociální začlenění a vytvořit udržitelné pracovní příležitosti**. Soubor opatření dostupných v rámci osy 3 by se měl

nutno vzít v úvahu konkrétní potřeby žen a mladých lidí.

použit zejména k podpoře budování kapacit, nabývání dovedností a organizace místních strategií pro rozvoj, jakož i na pomoc zachování atraktivity venkovských oblastí i pro budoucí generace. Při podpoře odborné přípravy, informovanosti a podnikání je ***třeba věnovat zvláštní pozornost zemědělským rodinám a odstranění překážek pro osoby, jejichž přístup na trh práce je v současné době obtížný z důvodu jejich pohlaví, etnické příslušnosti, věku nebo z důvodu zdravotního postižení.***

Pozměňovací návrh 25
Příloha oddíl 3.3 odrážka 1

– růst hospodářské činnosti a zaměstnanosti v širším hospodářství venkova. Diverzifikace je ve venkovských oblastech nezbytná pro růst, zaměstnanost a udržitelný rozvoj, a přispívá tedy k lepší územní rovnováze v hospodářském i sociálním smyslu. Cestovní ruch, řemesla a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti představují v mnoha regionech růstová odvětví a nabízí příležitosti jak pro diverzifikaci v rámci zemědělských podniků, tak pro rozvoj mikropodniků v rámci širšího hospodářství venkova;

– růst hospodářské činnosti a zaměstnanosti v širším hospodářství venkova. Diverzifikace je ve venkovských oblastech nezbytná pro růst, zaměstnanost a udržitelný rozvoj, a přispívá tedy k lepší územní rovnováze ***a k větší soudržnosti mezi venkovskými a městskými oblastmi*** v hospodářském i sociálním smyslu. Cestovní ruch, řemesla a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti představují v mnoha regionech růstová odvětví a nabízí příležitosti jak pro diverzifikaci v rámci zemědělských podniků, tak pro rozvoj mikropodniků v rámci širšího hospodářství venkova;

Pozměňovací návrh 26
Příloha oddíl 3.3 odrážka 2

- ***podporu*** vstupu žen na trh práce. ***Místní pobídky na rozvoj zařízení pro péči o děti ve venkovských oblastech mohou zlepšit pracovní příležitosti a usnadnit ženám přístup na trh práce. Mohou zahrnovat rozvoj infrastruktury pro péči o děti, potenciálně ve spojení s iniciativami na podporu tvorby malých podniků souvisejících s venkovskými činnostmi;***

- ***zlepšení kvality života žen ve venkovských oblastech a podpora jejich*** vstupu na ***oficiální*** trh práce ***a jejich setrvání na tomto trhu. Iniciativy mohou zahrnovat například rozvoj vysoce kvalitních zařízení pro péči o děti a starší osoby, podporu pracovních podmínek slučitelných s rodinným životem, poskytování odborné přípravy a přístup k mikroúvěrům na vytváření podniků a zřizování a rozvoj ženských sdružení;***

Pozměňovací návrh 27
Příloha oddíl 3.3 odrážka 2a (nová)

- opatření k zamezení vylidňování venkovských oblastí, zvláště pokud jde o mladé lidi, zlepšením místní občanské vybavenosti, přístupu ke službám a možností kulturního vyžití a aktivit pro volný čas;

Pozměňovací návrh 28
Příloha oddíl 3.3 odrážka 4

– školení mladých lidí v tradičních venkovských dovednostech, čímž lze využít poptávku po cestovním ruchu, rekreaci, službách v oblasti životního prostředí a kvalitních produktech;

– vyzdvižení tradičních dovedností venkova a značek kvality, jako jsou listiny nebo etikety, a školení mladých lidí v této oblasti. To umožní využít poptávku po cestovním ruchu, rekreaci, službách v oblasti životního prostředí a kvalitních produktech nebo typických místních produktech;

Pozměňovací návrh 29
Příloha oddíl 3.3 odrážka 6

- rozvoj poskytování a inovačního používání obnovitelných zdrojů energie, který může přispět ke tvorbě nových odbytišť pro zemědělské a lesnické produkty, k poskytování místních služeb a k diverzifikaci hospodářství venkova;

- rozvoj poskytování a inovačního používání obnovitelných zdrojů energie, **ale také podpora systémů zlepšujících výkonnost energetiky a energetických služeb výrobcům, což** může přispět ke tvorbě nových odbytišť pro zemědělské a lesnické produkty, k poskytování místních služeb a k diverzifikaci hospodářství venkova, **a také pomáhá zmírňovat dopad klimatických změn;**

Odůvodnění

Prosazování systémů zlepšujících výkonnost energetiky a poskytování energetických služeb výrobcům mohou přispět k rozvoji hospodářství venkova.

Pozměňovací návrh 30
Příloha oddíl 3.3 odrážka 7

- podporu rozvoje cestovního ruchu. Cestovní ruch je v mnoha venkovských oblastech odvětvím s vysokým růstem. Rostoucí používání informačních a komunikačních technologií v cestovním ruchu pro rezervace, podporu, uvádění na trh, návrh služeb a rekreační činnosti může pomoci zvýšit počet návštěvníků a délky pobytů, a to zejména v případech, kdy se takto poskytuje spojení s menšími zařízeními a podporuje agroturistika;

- podporu rozvoje **udržitelného** cestovního ruchu. Cestovní ruch je v mnoha venkovských oblastech odvětvím s vysokým růstem. Rostoucí používání informačních a komunikačních technologií v cestovním ruchu pro rezervace, podporu, uvádění na trh, návrh služeb a rekreační činnosti, **včetně sítí místních a regionálních zprostředkovatelů**, může pomoci zvýšit počet návštěvníků a délky pobytů, a to zejména v případech, kdy se takto poskytuje spojení s menšími zařízeními a podporuje agroturistika, **další formy ekologicky udržitelného cestovního ruchu a cestovní ruch spojený se sportem**;

Pozměňovací návrh 31
Příloha oddíl 3.3 odrážka 8

– modernizaci místní infrastruktury, zejména v nových členských státech. V nadcházejících letech budou učiněny významné investice do hlavních telekomunikačních, dopravních, energetických a vodohospodářských infrastruktur. Bude dostupná výrazná podpora ze strukturálních fondů, od podpory transevropských sítí po rozvoj připojení podniků nebo vědeckých institutů. Pro plné využití multiplikačního účinku ve smyslu růstu a zaměstnanosti může při spojování uvedených významných investic s místními strategiemi diverzifikace a rozvoje potenciálu zemědělství a potravinářství hrát životně důležitou úlohu místní infrastruktura malého rozsahu podporovaná v rámci programů rozvoje venkova.

– modernizaci místní infrastruktury, zejména v nových členských státech. V nadcházejících letech budou učiněny významné investice do hlavních telekomunikačních, dopravních, energetických a vodohospodářských infrastruktur. Bude dostupná výrazná podpora ze strukturálních fondů, od podpory transevropských sítí po rozvoj připojení podniků nebo vědeckých institutů. ***Spravedlivá část těchto prostředků by měla být přidělena také venkovským oblastem, aby byla zaručena skutečná rovnováha mezi rozvojem venkovských a městských oblastí.*** Pro plné využití multiplikačního účinku ve smyslu růstu a zaměstnanosti může při spojování uvedených významných investic s místními strategiemi diverzifikace a rozvoje potenciálu zemědělství a potravinářství hrát životně důležitou úlohu místní infrastruktura malého rozsahu podporovaná v rámci programů rozvoje venkova.

Odůvodnění

Pokud se veškeré snahy o rozvoj soustředí na městské či poloměstské oblasti, venkovské

oblasti za nimi budou nadále zaostávat.

Pozměňovací návrh 32
Příloha oddíl 3.3 odrážka 9a (nová)

– ochrana a pozvednutí úlohy přírodního a kulturního dědictví hraje zásadní úlohu při ochraně životního prostředí, získávání turistů a udržení vysoké kvality života obyvatel venkovských oblastí.

Odůvodnění

Ochrana přírodního a kulturního dědictví musí být středem priorit členských států.

Pozměňovací návrh 33
Příloha oddíl 3.4 pokyn

Prostředky vyčleněné na osu 4 (iniciativa Leader) by měly přispět k prioritám os 1 a 2 a zejména osy 3, ale rovněž mohou hrát důležitou úlohu v prioritě zlepšení řízení a uvolnění ***endogenního*** potenciálu ***pro rozvoj venkovských oblastí.***

Prostředky vyčleněné na osu 4 (iniciativa Leader) by měly přispět k prioritám os 1 a 2 a zejména osy 3, ale rovněž mohou hrát důležitou úlohu v prioritě zlepšení řízení, ***podpory občanů ke stimulaci udržitelného rozvoje*** a uvolnění potenciálu, ***který je pro danou oblast vlastní.***

Pozměňovací návrh 34
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 1

– budování kapacit pro místní partnerství, oživování a podporu získávání dovedností, což může pomoci uvolnit místní potenciál;

– budování kapacit pro místní partnerství, oživování a podporu získávání dovedností, což může pomoci uvolnit místní potenciál, ***předcházet sociálnímu vyloučení a bojovat proti vyliďňování;***

Pozměňovací návrh 35
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 2

– podporu partnerství soukromého a veřejného sektoru. Zejména iniciativa Leader bude nadále hrát důležitou úlohu při podpoře inovačních přístupů k rozvoji venkova a sblížování soukromého a

– podporu partnerství soukromého a veřejného sektoru. Zejména iniciativa Leader bude nadále hrát důležitou úlohu při ***zajišťování účasti Společenství***, podpoře inovačních přístupů k rozvoji venkova a

veřejného sektoru;

sblížení soukromého a veřejného sektoru;

Pozměňovací návrh 36
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 4

– zlepšování místního řízení. Iniciativa Leader může pomoci podpořit inovační přístupy k propojení zemědělství, lesnictví a místního hospodářství, a pomoci tak diverzifikovat hospodářskou základnu a posílit sociálně **ekonomické podloží** venkovských oblastí.

– zlepšování místního řízení. Iniciativa Leader může pomoci podpořit inovační přístupy k propojení zemědělství, lesnictví a místního hospodářství, a pomoci tak diverzifikovat hospodářskou základnu a posílit sociálně **ekonomickou strukturu zejména** venkovských oblastí **na náležité úrovni**.

Pozměňovací návrh 37
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 4a (nová)

- podporu spolupráce mezi místními akčními skupinami v různých členských státech a mezi těmito a podobnými uskupeními ve třetích zemích.

Pozměňovací návrh 38
Příloha oddíl 3.4 odst. 2 odrážka 4b (nová)

– přizpůsobení se silným a slabým stránkám každého území s ohledem na rozmanitost venkovského prostředí, se zapojením místních činitelů, a podporu místních územních projektů regionálního rozvoje.

Pozměňovací návrh 39
Příloha oddíl 3.5 odst. 1

Prostředky vyčleněné na priority Společenství týkající se rozvoje venkova (v rámci spodních limitů financování uložených právními předpisy pro každou osu) budou záležet na konkrétní situaci a slabých a silných stránkách každé programové oblasti. Všechny priority Společenství a jejich příspěvky

Prostředky vyčleněné na priority Společenství týkající se rozvoje venkova (v rámci spodních limitů financování uložených právními předpisy pro každou osu) budou záležet na konkrétní situaci a slabých a silných stránkách každé programové oblasti **a na zvláštních charakteristikách oblastí, v souladu se**

k lisabonským a göteborgským cílům bude třeba převést do souvislostí v každém členském státu ve vnitrostátním strategickém plánu a v programech rozvoje venkova. V mnoha případech budou existovat vnitrostátní nebo regionální priority pro specifické problémy související se zemědělskopotravinářským odvětvím, nebo se situací zemědělství a lesnictví, pokud jde o životní prostředí, klimatické podmínky a zeměpisnou polohu. Venkovské oblasti se možná budou muset vypořádat s jinými konkrétními otázkami, například tlakem příměstských oblastí, nezaměstnaností, odlehlostí či nízkou hustotou obyvatelstva.

Smlouvou o ES. Všechny priority Společenství a jejich příspěvky k lisabonským a göteborgským cílům bude třeba převést do souvislostí v každém členském státu ve vnitrostátním strategickém plánu a v programech rozvoje venkova. V mnoha případech budou existovat vnitrostátní nebo regionální priority pro specifické problémy související se zemědělskopotravinářským odvětvím, nebo se situací zemědělství a lesnictví, pokud jde o životní prostředí, klimatické podmínky a zeměpisnou polohu. Venkovské oblasti se možná budou muset vypořádat s jinými konkrétními otázkami, například tlakem příměstských oblastí, nezaměstnaností, odlehlostí, **horskou nebo ostrovní povahou** či nízkou hustotou obyvatelstva.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh je v souladu s ustanoveními Smlouvy o ES o oblastech se specifickými trvalými omezeními.

Pozměňovací návrh 40 Příloha oddíl 3.5 pokyn

Při přípravě svých vnitrostátních strategií by členské státy měly **zajistit maximální součinnost v rámci jednotlivých os i mezi nimi navzájem a vyhnout se potenciálním rozporům**. Rovněž budou chtít přemýšlet, jak zohlednit jiné strategie na úrovni EU, například akční plán pro ekologické zemědělství, nejnovější sdělení Komise o obnovitelných zdrojích energie, nedávné sdělení Komise o změnách klimatu a potřebu předvídat pravděpodobné vlivy na zemědělství a lesnictví, zprávu Komise o strategii EU v oblasti lesního hospodářství (která může pomoci dosáhnout jak cíle růstu a zaměstnanosti, tak cíle udržitelnosti), jakož i nadcházející tématické strategie v oblasti životního prostředí.

Při přípravě svých vnitrostátních strategií by členské státy měly **zaujmout integrovaný přístup zahrnující vhodné územní plánování a maximální součinnost mezi jednotlivými osami a měly by usilovat o co nejširší možné zapojení všech kompetentních úřadů a příslušných orgánů, v souladu se zásadou partnerství, podle článku 6 nařízení Rady o podpoře pro rozvoj venkova**. Rovněž budou chtít přemýšlet, jak zohlednit jiné strategie na úrovni EU, například akční plán pro ekologické zemědělství, nejnovější sdělení Komise o obnovitelných zdrojích energie, nedávné sdělení Komise o změnách klimatu a potřebu předvídat pravděpodobné vlivy na zemědělství a lesnictví, zprávu Komise o strategii EU v oblasti lesního hospodářství

(která může pomoci dosáhnout jak cíle růstu a zaměstnanosti, tak cíle udržitelnosti), jakož i nadcházející tématické strategie v oblasti životního prostředí.

Pozměňovací návrh 41
Příloha oddíl 3.6 pokyn

Je třeba podporovat součinnost mezi strukturálními politikami, politikami zaměstnanosti a politikami rozvoje venkova. V této souvislosti by členské státy měly zajistit komplementaritu a soudržnost mezi akcemi financovanými z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF), Fondu soudržnosti, Evropského sociálního fondu (ESF), Evropského rybářského fondu (EFF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EAFRD) na daném území a v dané oblasti činností. Hlavní zásady, pokud jde o „demarkační čáru“ a koordinační mechanismus mezi akcemi podporovanými z různých fondů, musí být stanoveny na úrovni vnitrostátního strategického referenčního rámce/vnitrostátního strategického plánu.

Je třeba podporovat součinnost mezi strukturálními politikami, politikami zaměstnanosti, **politikami sociálního začlenění** a politikami rozvoje venkova, **a tedy i spolupráci různých regionálních partnerů**. V této souvislosti by členské státy měly **v souladu se svými institucionálními strukturami** zajistit komplementaritu a soudržnost mezi akcemi financovanými z **dopravních transevropských sítí (TEN-T), finančního nástroje pro životní prostředí (LIFE+)**, Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF), Fondu soudržnosti, Evropského sociálního fondu (ESF), Evropského rybářského fondu (EFF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EAFRD) na daném území a v dané oblasti činností. Hlavní zásady, pokud jde o „demarkační čáru“ a koordinační mechanismus mezi akcemi podporovanými z různých fondů, musí být stanoveny na úrovni **regionálního či** vnitrostátního strategického referenčního rámce/**regionálního či** vnitrostátního strategického plánu, **podle příslušného členského státu. Měla by být dodržována zásada jeden fond pro jeden program.**

Pozměňovací návrh 42
Příloha oddíl 3.6 odst. 2

Pokud jde o rozvoj lidského kapitálu, měla by být podpora v rámci rozvoje venkova cílena na zemědělce a hospodářské subjekty podílející se na diverzifikaci hospodářství venkova. Obyvatelstvo venkovských oblastí by mohlo obdržet podporu jako součást

Pokud jde o rozvoj lidského kapitálu, měla by být podpora v rámci rozvoje venkova cílena na zemědělce, **jejich rodiny** a hospodářské subjekty podílející se na diverzifikaci hospodářství venkova, **a koordinována s podporou dalších**

integrovaného přístupu zdola nahoru. Činnosti v těchto oblastech by se měly provádět plně v souladu s cíli evropské strategie zaměstnanosti, jak je stanoví integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, a v souladu s činnostmi prováděnými na základě vnitrostátních reformních programů v rámci lisabonského procesu. Pracovní program Vzdělávání a odborná příprava 2010 se snaží dosáhnout lisabonských cílů, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy. Jádrem programu je celoživotní vzdělávání, které se vztahuje na všechny úrovně a typy vzdělávání a odborné přípravy, a to i v odvětví zemědělství, lesnictví a potravinářství.

strukturálních nástrojů. Obyvatelstvo venkovských oblastí by mohlo obdržet podporu jako součást integrovaného přístupu zdola nahoru. Činnosti v těchto oblastech by se měly provádět plně v souladu s cíli evropské strategie zaměstnanosti, jak je stanoví integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, a v souladu s činnostmi prováděnými na základě vnitrostátních reformních programů v rámci lisabonského procesu. Pracovní program Vzdělávání a odborná příprava 2010 se snaží dosáhnout lisabonských cílů, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy. Jádrem programu je celoživotní vzdělávání, které se vztahuje na všechny úrovně a typy vzdělávání a odborné přípravy, a to i v odvětví zemědělství, lesnictví a potravinářství.

Odůvodnění

Diverzifikace hospodářství představuje zásadní ekonomickou hybnou sílu venkovských oblastí, její rozvoj však musí být co nejpružnější a a jeho prosazování nesmí být omezeno na jediný dostupný nástroj rozvoje venkova.

Pozměňovací návrh 43
Příloha oddíl 4 odst. 2

Rámec poskytne omezený soubor společných ukazatelů a společnou metodiku. Doplní jej ukazatele specifické pro programy, které budou odrážet povahu každé programové oblasti.

Rámec poskytne omezený soubor společných ukazatelů, **zejména ukazatelů územních, jako jsou ty, které požaduje Parlament ve svém usnesení ze dne 28. září 2005 o úloze územní soudržnosti v regionálním rozvoji¹**, a společnou metodiku. Doplní jej ukazatele specifické pro programy, které budou odrážet povahu každé programové oblasti.

¹ Přijaté texty, 28. 9. 2005, P6_TA(2005)0358.

POSTUP

Název	Návrh rozhodnutí Rady o strategických pokynech Společenství pro rozvoj venkova (Programové období 2007–2013)
Referenční údaje	KOM(2005)0304– C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)
Příslušný výbor	AGRI
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	REGI 15.11.2005
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	-
Navrhovatelka Datum jmenování	Elspeth Attwooll 6.10.2005
Projednáni ve výboru	21.11.2005
Datum přijetí	24.1.2006
Výsledek závěrečného hlasování	+: 47 -: 1 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Alfonso Andria, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Giovanni Claudio Fava, Hanna Foltyn-Kubicka, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Carlos José Iturgaiz Angulo, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Simon Busuttil, Ole Christensen, Den Dover, Jillian Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Mirosław Mariusz Piotrowski, László Surján, Manfred Weber
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	-

POSTUP

Název	Návrh rozhodnutí Rady o strategických pokynech Společenství pro rozvoj venkova (Programové období 2007–2013)	
Referenční údaje	KOM (2005)0304 – C6-0349/2005 – 2005/0129(CNS)	
Datum konzultace s Parlamentem	26.10.2005	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AGRI 15.11.2005	
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	REGI 15.11.2005	ENVI 15.11.2005
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	ENVI 15.9.2005	
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání	-	
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	McGuinness 13.7.2005	
Předchozí zpravodaj(ové)	-	
Zjednodušený postup – datum rozhodnutí	-	
Zpochybnění právního základu Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko	-	-
Změna finanční dotace Datum, kdy výbor BUDG zaujal stanovisko	-	-
Konzultace EP s Evropským hospodářským a sociálním výborem – datum rozhodnutí na zasedání	-	
Konzultace EP s Výborem regionů – datum rozhodnutí na zasedání	-	
Projednání ve výboru	10.10.2005	22.11.2005
Datum schválení	26.1.2005	
Výsledek závěrečného hlasování	+ : 33 - : - 0 : -	
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Peter Baco, Thijs Berman, Luis Manuel Capoulas Santos, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Jean-Claude Fruteau, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, María Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Mairead McGuinness, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Witold Tomczak, Kyösti Virrankoski, Piotr Wojciechowski, Andrzej Tomasz Zapałowski	
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Wiesław Stefan Kuc, Vincenzo Lavarra, Véronique Mathieu, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits,	
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2)	-	

přítomný(i) při závěrečném hlasování	
Datum předložení	27.1.2005
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	...